

# WISMAR-ZEITUNG

Informations- und Anzeigenblatt für die Hansestadt Wismar und Umgebung 21/15 • 17.12.2015

## Dorf Mecklenburger Landmaschinenvertrieb baut neue Ausstellungshalle

Erste Adresse, wenn es um Landmaschinen geht, ist in unserer Region die Landmaschinenvertrieb Dorf Mecklenburg GmbH. 1992 bereits gestartet, hat sich das Unternehmen um Gründer Willi Böttcher und Geschäftsführer Danny Schulz zu einem verlässlichen Partner für neue und gebrauchte Landmaschinen-, Kommunal- und Gartentechnik mit einem umfangreichen Angebot entwickelt. 17 Mitarbeiter, davon sechs Auszubildende, stehen montags bis freitags von 7.00 bis 17.00 Uhr und am Sonnabend von 8.00 bis 12.00 Uhr für ihre Kunden persönlich zur Verfügung. Darüber hinaus sorgt für den Reparatur- und Schadensfall ein 24-Stunden-Notdienst, der telefonisch über 03841 790918 und 0172 3113989 erreichbar ist, für eine reibungslose schnelle Abhilfe zum Beispiel bei der Ersatzteilbeschaffung.

In puncto Landtechnik gehören u. a. Traktoren, Mähdrescher, Feldhäcksler, Düngerstreuer und Drillmaschinen zum Angebot der Landmaschinenvertrieb Dorf Mecklenburg GmbH. Aber auch Unternehmen mit kleineren landwirtschaftlichen Flächen sind bei den Landwirtschaftsmaschinenexperten gern gesehene Kunden. Kleine Rasenmäher und Rasenmährtraktoren jeder Größenordnung, Vertikutierer, Motor- und Heckensägen, Reinigungsgeräte und Forstwerkzeu-



Bei dem Spatenstich für die neue Ausstellungshalle: v. l. Norbert Helwing, Betriebsleiter Erd- und Landschaftsbau, Danny Schulz und Willi Böttcher, beide Landmaschinenvertrieb Dorf Mecklenburg GmbH, und Daniel Schubert, 1. stellvertretender Bürgermeister in Dorf Mecklenburg

ge lassen so manches Herz von Landwirten und Förstern höher schlagen, zumal auch eine Vielzahl von Marken das Sortiment bestimmen. Beim Verkauf dieser Technik fängt die Arbeit des Unternehmens erst an, die Wartung und Reparatur gehören als wichtige Leistungen natürlich dazu. Aber jedes Unternehmen, das sich entwickelt, stößt irgendwann einmal an seine Grenzen. „So war es einfach notwendig, eine neue 120 Quadratmeter große Ausstellungshalle in Angriff zu nehmen“, so Danny Schulz. „Wir konnten einfach nicht mehr alles zeigen und vor allem vorführen.“ 50.000 Euro werden nun derzeit in den Standort Dorf Mecklenburg investiert, 50 weitere 1000-Euro-Scheine sollen dann im nächsten

Jahr für eine Erweiterung der Werkstattausrüstung in die Hand genommen werden. Wichtig war Willi Böttcher und Danny Schulz, mit einheimischen Unternehmen zu bauen. So haben der Karower Erd- und Landschaftsbau Helwing die Erd- und Betonarbeiten realisiert. Für die Hallenkonstruktion zeichnet sich die Firma Stahlbau Ruhnke aus Dorf Mecklenburg verantwortlich. Der erste Spatenstich für die neue Ausstellungshalle der Landmaschinenvertrieb Dorf Mecklenburg GmbH, die sich seit ihrer Gründung auch stets sozial engagierte, erfolgte im Beisein des stellvertretenden Bürgermeisters der Gemeinde, Daniel Schubert, Mitte November. Richtfest und Fertigstellung sind noch für Dezember geplant. I. R.

ELEKTRO HAUSGERÄTE  
**DAHLKE**  
SANITÄRTECHNIK ÜCHENSTUDIO

Frohe Weihnachten und alles Gute für 2016 wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern.



Wismar - Rostocker Straße 69  
Tel. 03841 283278  
elektrodahlke@t-online.de  
www.elektrodahlke.de

TEMPTON  
GEBÄUDE

Unseren Kunden, Geschäftspartnern & Mitarbeitern wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr.



Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**TEMPTON**  
Personaldienstleistungen GmbH  
Schatterau 17, 23966 Wismar  
03841 22529-70, wismar@tempton.de

Weitere Infos unter: [www.tempton.de](http://www.tempton.de)

**WISMAR-ZEITUNG**

Die nächste Ausgabe erscheint am  
**21. Januar 2016**

**Markt-  
Apotheke**



Am Markt 8  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 3035282

**Friedenshof-  
Apotheke**



Bürgermeister-Haupt-Str. 31a  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 703252

*Wir wünschen unseren  
Kunden und Geschäftspartnern  
frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.*

Seit 35 Jahren mit Kompetenz für Sie da

**ABENDFRIEDEN**  
BESTATTUNGEN GMBH

Persönlich. Verbindlich.

Bei uns  
selbstverständlich.



Schweriner Str. 23 · 23970 Wismar · Tel. 03841/763243  
[www.abendfrieden-gmbh.de](http://www.abendfrieden-gmbh.de)



## „Vorfreude, schönste Freude, Freude im Advent ...“

Die Städte sind wieder weihnachtlich dekoriert, die Schau- fenster mit Lichtern und Sternen geschmückt. An mancher Fassa- de klettert ein Weihnachtsmann empor. In den Fenstern der Häuser leuchten die Kerzen und Lichterbögen, besonders schön die Herrnhuter Sterne. Die Akti- vitäten der Kirchen, der Verei- ne der Stadt, der Institutionen, Sparkassen und einzelner Bürger werden offensichtlich. Helfen und Freude bringen. Der Auf- bauverein St. Georgen e. V. feier- te sein 25-jähriges Bestehen. Ines Raum, Rainer Wilcken und viele andere haben hier ihre Verdiens- te und werden weiterhin für das „Wunder von Wismar“ wirken. Die Chöre der Hansestadt, der Kantorei, die Musikschule sorgen für weihnachtliche Klänge. Ehrlich und solide kommt ihre Musik herüber, erfreut uns in ho- hem Maße mit dem Anspruch, der Musik zu dienen, nicht umge- kehrt. Das kann man leider auch erleben.

Weihnachtsmarkt, Glühwein, gebrannte Mandeln! Ist das nicht eine schöne Zeit, dieser Advent?

Wobei nur wenige der Bedeu- tung dieses Wortes nachgehen. Viele unserer Kinder gleich gar nicht. Wie sollen sie auch? In M-V gibt es an 50 Schulen kei- nen Philosophie- oder Religions- unterricht, der aber gesetzlich vorgesehen ist. 75 Lehrerstel- len werden dadurch eingespart. Vielleicht würden sonst unsere Kinder mit Antworten wie, „An- kunft“, „Warten auf die Ankunft des Herrn“, aufwarten. Das ge- hört auch zu unserer Bildung und Kultur.

„Vorfreude, schönste Freude, Freude im Advent ...“ klingt es im Weihnachtslied.

Aber bei manch einem will sie einfach nicht aufkommen. Da gibt es diese komische „Glücks- forschung“! Dabei schneiden wir Norddeut- schen nicht gerade gut ab!

„Ja, wie sollen wir auch?“, schimpft Schmillinski. „Die Gehälter bei uns in Bundes- land M-V liegen 27 Prozent unter dem Bundes- durch- schnitt. Auch hier sind wir

Schlusslicht. Nicht nur unter- bezahlte Krankenpfleger- oder Erzieherinnen gehören zu den Betroffenen. Selbst Hochquali- fizierte, freie Dozenten an den Universitäten des Landes kannst du hinzurechnen. Wenn man ihre Zeiten für die Vor- und Nachbereitungen oder für Prü- fungstermine hinzuzieht, liegen sie beim Mindestlohn. Immerhin: die Wismarer Hochschule zahlt ihren freien Dozenten 17,30 € pro Stunde. Das ist zwar nicht üppig, aber der höchste Stunden- lohn für diese Branche an den Universitäten in M-V. Der Willi schüttelt den Kopf: „Das herbei-

gewünschte Wirtschaftswunder ist mehr Idee als Wirklichkeit. Die Solarfabrik Wismar hat den Betrieb eingestellt. Die Standort- sicherung der Werften ist ein Dau- erproblem mit Forderung nach Mega-Bürgschaften geworden.

Die Renten sollen um rund fünf Prozent steigen. Schon warnt Erwin Sellering vor einer Neid-De- batte. Die kommt nicht! Ihr könnt mir glauben, denn nun wird die Steuer zu- fassen!“ Hän- de-

ringend fleht Willi: „Wie soll ich da glücklich sein? Hansa ge- winnt auch nicht mehr. Dritte Liga! Meine geliebten, erfolgrei- chen Schweriner Volleyballfrau- en finden im Fernsehen nicht statt! Bei Stralsund schießen sechs Jäger 50 Schwäne ab. Na, wie sind die denn drauf? Sehr sensibel! Sehr sensibel! Wä- ren es Gänse gewesen! Aber Schwäne? Und so viele? Das an- mutig, edle Schönheitssymbol der deutschen Seen und Teiche? Dieses weiße Sinnbild der Erha- benheit, von der die Gruppe Kar- rat ergriffen verkündet: Wenn ein Schwan singt, schweigen die Tie-

re ... Aber gut, sie dürfen gejagt werden. Trotzdem wäre es mir lieber, es wären diese schwarzen Kormorane gewesen, die jeden Tag in der Abenddämmerung vollgefressen über die Wismar- er Hochbrücke zu ihren Schlaf- plätzen fliegen. Aber die dürfen nicht geschossen werden.“ Falls Du meinst, Schmillinski ist nun erschöpft, irrst Du Dich: „Und nun hört genau hin! Es gibt sol- che „Experten“, die uns einreden wollen, wie schädlich Wurst und Schinken sind. Gleichsetzungen mit Rauchen und Asbest gehen mit der Meldungen einher. Da kann man als Mecklenbur- ger nun bestimmt nicht glück- lich werden? Vielleicht kommt Elli noch auf die Idee, dass eine gebratene Gans oder Ente zu Weihnachten krebserregend ist?

Mannomann! Glücksfor- schung! Wozu immer das gut ist, ich mache mir jetzt einen Glühwein, setze mich in meinen Fernsehsessel, feiere Advent und bin glücklich!“

Und ich kleiner Spatz, der ich diese ganze Tirade Schmillin- kis ertragen musste, mache auch Advent. Warte wie ihr auf eine Erscheinung. Ich habe nämlich gehört, dass es auch einen Lei- nenzwang für Katzen geben soll. Was würde ich mich kringelig lachen, wenn Schmillinski mit seinem alten Kater an der Leine durch seinen Garten stelzen wür- de. Allerdings halte ich es doch lieber mit Goethes Faust: „Die Botschaft hör ich wohl, allein mir fehlt der Glaube.“

*Einen schöne Advents- und Weihnachtszeit wünscht Euer Wismarer Stadtspatz!*



# WISMAR-ZEITUNG sagt Danke und wünscht schöne Weihnachten!

Mit dieser Ausgabe erscheint die WISMAR-ZEITUNG nun bereits sieben Jahre und wurde an die Haushalte und Unternehmen in Wismar verteilt.

Auch in diesem Jahr haben wir uns über die große und stets positive Resonanz unserer Leser und werbenden Unternehmen gefreut.

Danken möchten wir deshalb unseren Anzeigenkunden für ihre Treue und die gute Zusammenarbeit und den vielen Vereinen, Institutionen und Einzelpersonen sowie der Hansestadt

Wismar für die kontinuierliche Zuarbeit von Informationen über Veranstaltungen und Ereignisse in Wismar und Umgebung. Dabei gilt besonderer Dank Detlef Schmidt vor allem für seine historischen Wismar-Beiträge sowie unserem Wismarer Spatzen, alias Detlef Kristeleit, der seit sechs Jahren in erfrischender Art mit seinem Schnabel (sprich Pinsel) in aktuelle „Wunden“ pikt.

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten, einen angenehmen Jahreswechsel und fürs kommende Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.



Brigitte Hoppe  
03841 28 76 00  
0152 06310017 professionelle Anzeigengestaltung  
gute Ideen



kompetente Beratung

Ines Raum  
03841 213 213  
0172 3108578



Brunhild Fillbrandt  
03841 63 86 23  
0174 4696028

die passenden Medien

[anzeigen@wismar-zeitung.de](mailto:anzeigen@wismar-zeitung.de)



## Öffnungszeiten unserer Frauenarztpraxis über die Festtage:

**21. bis 23. Dezember 2015**  
08.00–12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

**28./29. Dezember 2015**  
08.00–12.00 Uhr und 15.00–18.00 Uhr

**30. Dezember 2015**  
08.00–10.00 Uhr, nachmittags geschlossen

Dipl.-Med. Ulrich Freitag, Kerstin Laubinger  
Fachärztinnen für Gynäkologie und Geburtshilfe  
Turnerweg 11a · Hansestadt Wismar · Tel.: 03841 283432

## Am 31. Dezember 2015 beende ich meine frauenärztliche Tätigkeit in der Goethestraße 25.

Meinen Frauen und Patientinnen danke ich sehr herzlich für das mir entgegengebrachte Vertrauen, die jahrelange Treue und die vielen guten Wünsche, Blumen und Geschenke zum Abschied.

Bleiben Sie auch meiner Nachfolgerin, Frau Dr. med. R. Kujat, verbunden.

Allen wünsche ich noch viele gesunde Jahre und persönliches Wohlergehen.

**Dr. med. Brigitte Büttner**

**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**

Liebe Patientinnen,

die Frauenarztpraxis von Frau Dr. Büttner wird nach kurzer Renovierungszeit in neuen Räumen im Turnerweg 4A (alte Sektkellerei) ab dem **18. Januar 2016** weitergeführt.

**Dr. med. Romy Kujat**

**Fachärztin für Frauenheilkunde und Geburtshilfe**

**Öffnungszeiten:**

Mo./Di./Do. 08.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr  
Mi./Fr. 08.00–13.00 Uhr

Die Telefonnummer bleibt erhalten und lautet **03841 282876**.

Meinen Kunden wünsche ich schöne Weihnachtstage & Gesundheit im neuen Jahr.

Jana Christern, Fingernagelmodellistin

*Art Nails*  
**Nagelstudio**

St.-Marien-Kirchhof 20, 23966 Wismar  
Mobil: 0174 9486478



## Willkommen in Ihrem Urlaub! – alle Fahrten mit Zustieg am Wismarer ZOB –

### Tagesfahrten

19.01. & 21.01. Grüne Woche in Berlin 38,- €  
17.01. Apassionata in Berlin ab 74,- €

### Frühjahr 2016

06.03. – 10.03. Prag – Die goldene Stadt an der Moldau 5 Tage 340,- €  
inkl. 4 x Ü/FR in Prag, Stadtführung, Ausflug Melnik, Eintritt Schloss Melnik mit Weinprobe  
12.03. – 13.03. „Die große Schlager-Starparade“ in Hannover 2 Tage 230,- €  
inkl. 1 x Ü/FR, 1 x Eintrittskarte PG 4, Stadtführung Hannover & Hamburg  
13.03. – 20.03. Herrlicher Gardasee 8 Tage 625,- €  
inkl. 2 x ZÜ/HP, 5 x Ü/HP in Torbole, Rundfahrt Gardasee, Trentino, Ausflug Garda & Verona  
14.03. – 21.03. Lugano & Tessin zur Kameliënblüte 8 Tage 739,- €  
inkl. 2 x ZÜ/HP, 5 x Ü/HP in Lugano, Stadtführung Lugano, Ausflug Lago Maggiore & Comer See  
18.03. – 27.03. Finnisch Lappland 10 Tage 785,- €  
inkl. Fahrpassagen, Ü/FR an Bord, 5 x Ü/HP, Stadtführung Helsinki & Stockholm

### Unsere Exklusivreisen 2016

10.05. – 17.05. Traumküsten Frankreichs – Normandie & Bretagne 8 Tage 1.065,- € \*  
22.05. – 28.05. Norwegen – Fjells & Fjorde 7 Tage 930,- € \*  
17.07. – 28.07. Irland & Nordirland 12 Tage 1.560,- € \*  
26.07. – 03.08. Flusskreuzfahrt auf der Rhône 9 Tage ab 1.680,- € \*  
15.08. – 24.08. Donau- & Moldaustädte 10 Tage 850,- € \*  
21.08. – 01.09. Die Schweiz – sanfte Täler, Alpenwiesen & Gipfel 12 Tage 1.450,- € \*  
14.09. – 21.09. Walbeobachtung in Ligurien 8 Tage 798,- € \*  
21.09. – 02.10. Korsika & Sardinien 12 Tage 1.150,- € \*  
22.09. – 02.10. Mit dem gelben Zug nach Andorra 11 Tage 1.110,- € \*

\* Frühbucherpreise bis 31.01.2016

Wir wünschen unseren Reisegästen schöne Weihnachtsfeiertage und einen guten Start in das neue Jahr!

Fordern Sie gerne unseren Katalog für 2016 an!



Marienplatz-Galerie, Marienplatz 11  
19053 Schwerin · Tel.: 0385 568705  
[www.sewert-reisen.de](http://www.sewert-reisen.de)

oder in Ihrem persönlichen Reisebüro in Wismar!

# Wie erleben Wismarer den Heiligen Abend



Ingrid Jung wird nach Schließung ihrer Boutique um die Mittagszeit in der Dankwartstraße wie in jedem Jahr den Heiligen Abend zusammen mit ihrem Ehemann Rudolf bei ihrer Tochter Ines und ihrem 22-jährigen Enkel Florian verbringen, der Umwelt- und Verfahrenstechnik an der Wismarer Hochschule studiert. Um 15.00 Uhr gibt es Kaffee und leckeren Kuchen. Danach werden die vier zum Krippenspiel in die Heiligen-Geist-Kirche gehen. Gegen 19.00 Uhr gibt es traditionell Gänsebraten mit Kartoffeln und Rotkohl, bis dann der Zeitpunkt der Bescherung näher rückt. Dabei werden Weihnachtslieder gesungen. Für Ingrid Jung ist und bleibt Weihnachten das wichtigste Fest im Jahr.



Ulrich Freitag fährt am Heiligen Abend mit seiner Familie zur Schwiegermutter nach Lübz. Seine Familie: das sind Ehefrau Sabine, Tochter Juliane, die extra zum Fest aus Bozen in Italien anreist, und Sohn Dietmar, der in Hannover seine Arbeit als Informatiker ruhen lässt. Die Lübzener Gastgeberin plant, backt und kocht schon viele Tage vor dem Fest. Nach dem Mittagessen gibt es auch bald leckere Torte und Kaffee. Tradition ist bei Freitags, dass sie, wie Hunderte Lübzener am „Turmblasen“ vorm Lübzener Turm teilnehmen. „Das ist immer sehr eindrucksvoll“, schwärmt Ulrich Freitag. Nach dem üppigen Abendessen mit Lübzener Bier werden gegenseitig Geschenke ausgetauscht.



Thy Trang Hoang ist Schülerin der 4. Klasse der Fritz-Reuter-Schule, spricht deutsch und vietnamesisch und lernt in der Schule Englisch seit der 1. Klasse und Französisch seit Beginn dieses Schuljahres.

In der Schule hat sie gerade ein paar Weihnachtslieder gelernt. Sie liebt diese Zeit mit den Weihnachtsmärkten, den vielen leckeren Süßigkeiten und Lichtern. Über Weihnachten fährt sie mit ihrer Mutti, die in Wismar in der Altwismarstraße ein Nagelstudio betreibt, und ihrem Vati an die türkische Riviera. Ihr großer Bruder bleibt zu Hause und verlebt die Weihnachtszeit zusammen mit seiner Freundin Marie und deren Familie.



Jan Reyer ist seit nunmehr neun Jahren „Der Beulendoktor von Wismar“ und ist mit seinen Dienstleistungen inzwischen in der gesamten Bundesrepublik für private Kunden, aber auch für Unternehmen, Autohäuser und Versicherungen unterwegs. Er freut sich schon riesig auf das diesjährige Weihnachten. Es ist für ihn das schönste Familienfest des Jahres.

Am Heiligen Abend geht Jan Reyer mit seiner Familie zunächst in die Neue Kirche am Marienkirchplatz.

Danach zu Hause angekommen, erwartet das Quartett die Eltern und Großeltern zum Kaffee und leckeren Kuchen. Anschließend ist große Bescherung im Hause Reyer.



## Die Nr. 1 seit 1990

- zuverlässig
- schnell
- günstig
- freundlich
- kompetent

**Rund ums Büro**

*Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für die gute Zusammenarbeit in den 25 Jahren unseres Bestehens, wünschen schöne Weihnachten und einen angenehmen Jahreswechsel. Gerne sind wir auch 2016 für Sie und unsere neuen Kunden da.*




**Rund ums Büro**

**Hauptgeschäftsstelle**  
Holzdamm 2, Telefon: 03841 26350

[www.gluth-buero.de](http://www.gluth-buero.de) · [info@gluth-buero.de](mailto:info@gluth-buero.de)

## B+T COMPUTER

LET'S NETWORK TOGETHER



Unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern wünschen wir erholsame Weihnachten und ein gesundes Jahr 2016.



Philosophenweg 43 · 23970 Wismar  
Tel.: 03841 227729  
E-Mail: [info@bt-computerdienst.de](mailto:info@bt-computerdienst.de)  
[WWW.BT-COMPUTERDIENST.DE](http://WWW.BT-COMPUTERDIENST.DE)



Binnenfisch aus Mecklenburg

So frisch und gut wie unser Mecklenburg.

## Großer Fischverkauf

Naturkarpfen aus Gröningsgarten  
Frischer Räucherfisch ohne Wartezeit auf Bestellung

**Dezember, Weihnachten und Silvester 2015**  
auf unserem Fischereihof Wismar Gröningsgarten

Öffnungszeiten  
Mo., 21.12. und 28.12., 08.00 – 12.00 Uhr  
Di. – Fr. 08.00 – 16.00 Uhr, Sa. 08.00 – 13.00 Uhr  
Mi., 23.12. und Mi., 30.12., 08.00 – 16.00 Uhr  
Do., 24.12. und Do., 31.12., 08.00 – 12.00 Uhr

**BiMES**  
Binnenfischerei GmbH  
Tel.: 0151 22549011, [info@bimes.de](mailto:info@bimes.de)

Allen ein frohes Fest und  
alles Gute fürs neue Jahr!

**Zentrum für SEHBERATUNG**  
in Wismar




Dankwartstraße 1  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 283073  
www.biedermann-optik.de

Das Team von **Biedermann Optik** wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr und immer einen scharfen Durchblick.



**STADTHOTEL STERN** Restaurant „Stern“

Wir wünschen unseren Gästen fröhliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns auf ihren Besuch.

Wir richten für Sie aus: **Feierlichkeiten aller Art**

Restaurant „Stern“, täglich ab 16.00 Uhr, an Sonn- und Feiertagen ab 11.00 Uhr  
Lübsche Straße 9 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 25774-0 · Fax: 25774-505  
www.stadthotel-stern.de · reservierung@stadthotel-stern.de

Liebe Mieterinnen,  
liebe Mieter,



unsere Geschäftsstellen am Juri-Gagarin-Ring 55 sowie die Mieterkontaktstellen in Wendorf, am Kagenmarkt und am Friedenshof bleiben vom

**28.12.2015 bis 30.12.2015 geschlossen.**

Wir möchten Sie bitten, sich in Notfällen und Havarien an den Bereitschaftsdienst unter der Telefonnummer **0 38 41 / 64 34 58** zu wenden.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen gesunden Start in das Jahr 2016.



www.wobau-wismar.de  
Telefon 03841 / 757 0



stadtwerke | WISMAR

## EIN STRAHLENDES FEST FÜR ALLE!

Wir sorgen dafür, dass die schön geschmückten Weihnachtsbäume in Wismars Wohnzimmern hell erstrahlen und bringen so nicht nur Kinderaugen zum Leuchten. Und natürlich sind wir auch die anderen Tage im Jahr voller Energie für Sie da!

Besinnliche Weihnachtstage und ein frohes, spannendes Jahr 2016 wünschen Ihnen Ihre Stadtwerke Wismar.

ÖKOLOGISCH FAIR KOMMUNAL INDIVIDUELL NAH UND MEHR

**HEIZUNG + BÄDERSERVICE** ☎ 2138 82  
GmbH

Beratung  
Planung  
Montage

**TOMKOWIAK**  
Dipl.-Ing. Rainer Lindenberg

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und gesundes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.



Auf diesem Wege möchten wir uns bei Ihnen für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freuen uns weiterhin auf eine gute Zusammenarbeit.

Poeler Straße 1 · 23970 Wismar · Tel.: 03841 213882 · Fax: 40924 · www.tomkowiak.info



*Boutique Julienne*

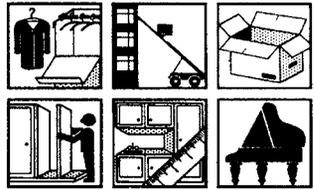
wünscht Ihnen viele glückliche Momente für die Weihnachtstage und das neue Jahr 2016.

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und würden uns freuen, Sie auch im kommenden Jahr als unsere treuen Kunden begrüßen zu dürfen.

Ihre Dolores Sudau und Team

**Neujahrsempfang am 5. Januar 2016 • 20 % Rabatt**  
Lübsche Straße 30, Telefon: 03841 214313

**Seffner UMZÜGE**



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und alles erdenklich Gute für das neue Jahr.



Tel.: 03841 283037  
23970 Wismar · Poeler Straße 17  
www.seffner-umzuege.de

# MUSICAL DINNER - Wir machen das Essen zum Erlebnis !

SILVESTER MUSICAL GALADINNER  
im Hotel „Schloss Gamehl“  
31. Dezember 2015, 19.00 Uhr

Eintritt: 125 €  
inkl. Champagnerbegrüßung  
zum 6-Gang-Menü

Erlebnis-Dinner sind eine immer beliebter werdende Art der stilvollen Eventgastronomie. Wenn Sie Musicals lieben und einen ganzen Abend in himmlischen Melodien schmelgen möchten, dann gibt es für Sie unser MUSICAL DINNER.

Wir werden mit unserem MUSICAL ENSEMBLE Ihnen eine unterhaltsame Mischung aus gastronomischen Genüssen und exklusiven MUSICAL HIGHLIGHTS bieten!

Vergessen Sie für einige Stunden den Alltag und genießen Sie Ihre Lieblingslieder.

Unsere fantastischen Sänger in originalgetreuen Kostümen bringen den Glanz der großen Shows in greifbare Nähe.

Hier sind Sie hautnah dabei!

Wir präsentieren unter anderem Highlights aus König der Löwen, Das Phantom der Oper, My



Fair Lady, Grease, Tanz der Vampire, Mamma Mia, Elisabeth, AIDA, Elisabeth, Cats, Die drei Musketiere, Die Schöne und das Biest, West Side Story u. a.

Dazu servieren wir ein vorzügliches Menü. Zusammen mit den kulinarischen Köstlichkeiten wird Ihnen dieser Abend unvergessen bleiben.

Die Eintrittskarten erhalten Sie im Schloss Gamehl, Telefon: 038426 22000 oder unter der kostenlosen Karten-Hotline 0800 040236654.

Weitere Info: [www.glamour-events.com](http://www.glamour-events.com)

**Silvester**  
**MUSICAL DINNER**

EXKLUSIVES 6-Gang-Silvestergaladinner mit LIVE-Hilfsgruppen aus der Welt der Musicals

Ein unvergessliches Erlebnis  
Die schönsten Musical Highlights vom Broadway bis Wien!

**MUSICAL Dinner**  
Die Darbietungen erfolgen in originalgetreue Kostümen und Galagarderobe

König der Löwen • Das Phantom der Oper • My Fair Lady • Grease  
Tanz der Vampire • Mamma Mia! • Elisabeth • AIDA • Cats  
Die drei Musketiere • Die Schöne und das Biest • West Side Story • u. a.

Hotel Schloss Gamehl  
31. Dezember 2015 • 19:00 Uhr • Einlass ab 18:00 Uhr  
125,00 € (inkl. Champagnerbegrüßung zum 6-Gang-Silvestergaladinner)

SILVESTERARRANGEMENT 2015/2016  
Erleben Sie einen stimmungsvollen, klassischen Jahreswechsel -  
kulinarisch, festlich, geruhsam.  
Reservierung unter Telefon: 038426-22000  
[www.schloss-gamehl.de](http://www.schloss-gamehl.de)

## ELEKTRO-WILKEN

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern  
und ihren Familien frohe Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.



Mathias Wilken · Elektromeister  
Burgwall 1 · 23966 Wismar · Tel. 03841 76 48 87  
Fax 708010 · E-Mail: [info@wilken-elektro.de](mailto:info@wilken-elektro.de)



**SCHLOSS GAMEHL**  
Hotel - Restaurant

### Weihnachten auf Schloss Gamehl

Festliches Menü am 1. Weihnachtstag  
mittags oder abends für 38 Euro p. P.

Weihnachtliches Landbüfett am 2. Weihnachtstag  
abends für 40 Euro p. P.

– Reservierung erforderlich –

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
und wünschen eine besinnliche Adventszeit.

HOTEL SCHLOSS GAMEHL  
Dorfstraße 26 · 23970 Gamehl bei Wismar  
038426 22000 · [info@schloss-gamehl.de](mailto:info@schloss-gamehl.de)



Wir danken unseren Kunden für ihr Vertrauen  
und unseren Geschäftspartnern für die gute  
und faire Zusammenarbeit.

Wir wünschen allen frohe und besinnliche  
Feiertage und einen guten Start ins neue  
Jahr 2016!

 Sparkasse  
Mecklenburg-Nordwest

Die Tage vor Weihnachten gehören zu den schönsten des Jahres.  
Nutzen Sie doch die Zeit und bummeln Sie durch unser schön geschmücktes Wismar.

**KATHRIN ERIKSON • WOLF-DIETRICH LAU**  
RECHTSANWÄLTE  
Wir wünschen allen Mandanten und Geschäftsfreunden geruhsame Feiertage und ein gesundes Jahr 2016 und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.  
Dr.-Leber-Straße 4 · 23966 Wismar · Telefon: 03841 282809 · Fax: 03841 40138

Für das entgegengebrachte Vertrauen möchten wir uns recht herzlich bei unseren Kunden und Geschäftspartnern bedanken.  
Wir wünschen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie viel Glück und Erfolg im nächsten Jahr.



**Canal-Control + Clean**  
Hanse GmbH  
TAG UND NACHT – NOTDIENST  
Am Seeufer 2 · 23970 Wismar  
Tel.: 03841 262626

**Physiotherapie**  
M. Stade + K. Hölling



Wir danken unseren Patienten und Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen in unsere Arbeit und wünschen ihnen ein frohes Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit im neuen Jahr.  
Monika Stade + Katrin Hölling  
Mozartstraße 20, 23968 Wismar  
Tel.: 03841 6189887  
www.physiotherapie-wismar.de

Wir bedanken uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2016.



**UMZÜGE**  
SCHÖNFELDT  
NEUMÖBEL LAGEREI  
Fuhrbetriebsgesellschaft mbH  
23974 Hornstorf bei Wismar  
Hauptstraße 1c  
Telefon: 03841 214776 & 282897  
Telefax: 03841 282421  
Internet: www.schoenfeldt-fuhrbetrieb.de  
E-Mail: info@schoenfeldt-fuhrbetrieb.de

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein glückliches Jahr 2016.  
Danke allen, die uns ihr Vertrauen geschenkt haben.



**ARC TIC**  
Gebäudedienstleistung  
Gewerbehof 5, 23970 Wismar  
Telefon: 03841 224470  
Internet: www.arctic-dienstleistung.de

**Erd- und Hochbau Helwing**  
Fröhliche Weihnachten!  
Für Ihr Vertrauen im alten Jahr ein recht herzliches Dankeschön!  
Für das neue Jahr: Gesundheit, Glück und Erfolg!



Erdarbeiten • Kanalbau • Pflasterarbeiten • Maurerarbeiten  
Metelsdorfer Straße 12 · 23972 Dorf Mecklenburg /OT Karow  
Telefon: 03841 791021 · Mobil: 0170 1870762 · E-Mail: helwing-bau@t-online.de

**Brownj's COMBI SERVICE**  
Zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2016 wünschen wir allen Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern viel Gesundheit und Erfolg.



THOMAS JANKE

**Betriebsferien**  
vom 21. Dezember 2015 bis 15. Januar 2016.

**Zilles Kantine**  
Frühstück und Mittagstisch  
heiße & kalte Speisen/Getränke  
Mittagstisch ab 4,40 €  
belegte Brötchen ab 1,00 €



Wir wünschen allen Gästen ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.



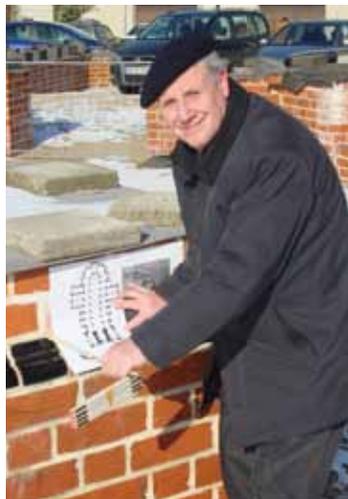
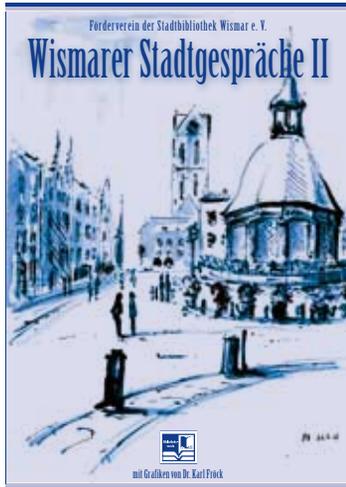
Lübsche Straße 95, 23966 Wismar, im MTCenter  
Telefon: 03841 227763 · www.zilleskantine.blog.de

**Brownj's COMBI SERVICE**  
Alles außer Bügeln.

**Thomas Janke**  
Philipp-Müller-Straße 65  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 303178  
Fax: 03841 303179  
Mobil: 0160 2844748  
E-Mail: brownys@t-online.de  
www.brownys.de

# 107 Wismarer Geschichten Das Geheimnis der alten Baumeister bei einer Reise um die Welt aufspüren

Das Buch „Wismarer Stadtgespräche“ ist für 9,90 Euro erhältlich in den Buchhandlungen „Hugendubel“ (Hinter dem Rathaus), „Peplau“ (Krämerstraße), „Bücherwelten (Sargmacherstraße) und in der Stadtbibliothek Wismar, Ulmenstraße 15.

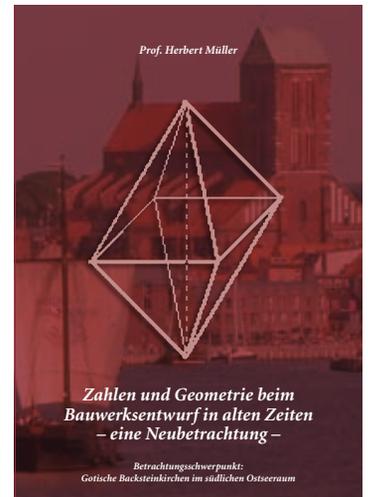


Zahlen und Geometrie – das ist seit Jahrzehnten das Steckpferd von Prof. Dr. Herbert Müller, der sich in den letzten Jahren mit den Entwurfsgeheimnissen der Baumeister mittelalterlicher Kirchen beschäftigt und sich

inzwischen für Publikationen über die Kirchen von Wismar, Lübeck, Schwerin, Bad Doberan, Rostock, Stralsund und Greifswald verantwortlich zeichnet.

Am Dienstag, dem **26. Januar 2016, um 19.00 Uhr im Zeughaus, Ulmenstraße 15**, möchte der 75-jährige unbändige Herbert Müller nun sein neuestes Buch „Zahlen und Geometrie beim Bauwerksentwurf in alten Zeiten – eine Neubetrachtung“ vorstellen. In seinem **Vortrag** geht er dem Geheimnis der alten Baumeister mit einer Reise um die Welt auf den Grund.

**Eintrittskarten** für diese Veranstaltung gibt es ab sofort in der Stadtbibliothek Wismar im Vorverkauf für 4 Euro (Telefon 03841 2514020, E-Mail: stadtbibliothek@wismar.de). An der Abendkasse sind die Karten dann für 6 Euro erhältlich. Der Referent erhält kein Honorar, der Eintritt wird lediglich für die



Unkosten (u. a. Saalmiete und Werbemittel) erhoben.

Gemeinsame Veranstalter des Vortrages sind die Stadtbibliothek Wismar und sein Förderverein. I. R.

*Wir wünschen allen unseren Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start in das Jahr 2016.*



**BILDER & RAHMEN**  
OLIVER HARBST

INDIVIDUELLE  
EINRAHMUNGEN  
VERKAUF VON BILDERN  
GESCHENKGUTSCHEINE

ABC-STRASSE 2 • 23966 WISMAR  
TEL.: 03841 211956

## Diethert Marine & Service GmbH

Inh. Michael Schröder Löwe



*Wir bedanken uns herzlich bei unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen ein schönes Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr.*



Mo. bis Do.: 7.00 bis 18.00 Uhr, Fr.: 7.00 bis 16.00 Uhr, Sa.: 8.00 bis 12.00 Uhr

Schiffbauerdamm 10 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 46460 · Fax: 03841 464647 · info@diethert-marine.de



Montage · Reparatur · Modifizierung · Service

Wolfgang Lechner GmbH & Co. KG  
Kuhlenlot 1  
23970 Wismar  
Tel.: 03841 210220

[www.lechner-wismar.de](http://www.lechner-wismar.de)

 **Schweiß dich glücklich!**

 **Prüf dich sicher!**

 **Brenn mit unseren Geräten durch!**

- ✓ Verkauf und Reparatur von Schweißgeräten
- ✓ Prüfen von elektrischen Anlagen und Geräten
- ✓ Brenn- und Schneidtechnik

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein schönes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr und danken für das entgegengebrachte Vertrauen.*



*Wir wünschen unseren Patientinnen und Kolleginnen und Kollegen sowie ihren Familien ein schönes*

## *Weihnachtsfest*

*und für das Jahr 2016 Gesundheit & Glück.*

*Weiterhin freuen wir uns auch im neuen Jahr auf eine gute Zusammenarbeit mit allen niedergelassenen Ärzten.*

Dipl.-Med. Ulrich Freitag, Kerstin Laubinger & Praxisteam

Dipl.-Med. Ulrich Freitag, Kerstin Laubinger  
Fachärzte für Gynäkologie und Geburtshilfe

Turnerweg 11a · Hansestadt Wismar



WIR WÜNSCHEN ALLEN KUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN FRÖHLICHE WEIHNACHTEN UND EIN GESUNDES NEUES JAHR.

**Horst Jeske**  
Wärme- versorgung

Sanitär- und Heizungsbau GmbH



Ziegelberg 16 · 19417 Warin  
Telefon: 038482 22290  
Telefax: 038482 222929

**NOI**  
MODE EXPRESS



Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch wünscht Ihnen das Team vom Mode Express N°1.

Wismar  
Dankwartstraße 18

[www.modeexpress-wismar.de](http://www.modeexpress-wismar.de)

# Malermeister Jürgen Schekahn

Poeler Straße 28b · 23970 Wismar  
Telefon: 03841 257778  
Mobil: 0170 2909596  
[www.malermeister-schekahn.de](http://www.malermeister-schekahn.de)

Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern Gesundheit, ein frohes **Weihnachtsfest** und ein glückliches Jahr 2016.





## IMMOBILIEN GmbH

Hinter dem Rathaus 21  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 248370  
Fax: 03841 245074

Wir danken unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen allen ein frohes Fest und ein glückliches Jahr 2016.

WIRTSCHAFTSBERATUNG  
HAUS UND MIETVERWALTUNG

**Burkhard Döbeling**  
**Schlüsseldienst**  
Meister im Metallbau-Handwerk  
Fachgeschäft für Sicherheitstechnik



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern sowie ihren Familien frohe Weihnachtstage und einen guten Rutsch in das neue Jahr.

Am Salzhaff 9 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 211193  
Fax: 03841 211476  
info@schluessel-doebeling.de  
www.schluessel-doebeling.de

**Schlossnotdienst 24 Stunden**

SONNEN

# APOTHEKE

Wir wünschen unseren Kunden ein geruhsames Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.



## Sonnen-Apotheke

Unsere Öffnungszeiten:  
Mo. – Fr. 7.30–20.00 Uhr  
Sa. 8.30–14.00 Uhr

**Kostenfreie Rufnummer: 0800 2396600**  
Lübsche Straße 146-148 · 23966 Wismar

**DULDHARDT**  
**Sanitätshaus**



Werkstätten für Orthopädie + Reha-Technik

... denn hier sind die Fachleute!

*Für Ihr Vertrauen im alten Jahr ein herzliches Dankeschön! Für das neue Jahr: Gesundheit, Glück und Erfolg*

wünscht Ihre Familie Duldhardt und Mitarbeiter!



23966 Wismar  
Hegede 7  
Tel.: 03841 26830  
Fax: 03841 268324

Burgwall-Einkaufszentrum  
Lübsche Straße 146-148  
Tel.: 03841 704761  
Fax: 03841 704762



# Soltysik & Söhne

## Raumausstattung

Bodenbeläge Polsterei Dekorationen Sonnenschutz

Gerberstr. 15 23966 Wismar [www.soltysik-soehne.de](http://www.soltysik-soehne.de)  
Tel.: 03841-282562

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.

**Allen unseren Kunden und Geschäftspartnern danken wir für die gute Zusammenarbeit und wünschen ihnen und ihren Familien ein schönes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr!**



**OLAF HEILIG - RENÉ SCHISSLER**  
Philosophenweg 1 · 23970 Wismar  
Telefon 03841 212284



**Mecklenburgische**  
VERSICHERUNGSGRUPPE

# Wismarer Weihnachtsgeschichte

In der Vorweihnachtszeit ist das Schönste, Duftendste, Lauteste, Musikalischste, Süßeste, Schmackhafteste, Genussvollste, Lustigste, Albernstes und Geheimnisvollste – der Weihnachtsmarkt.

Ich liebe es, auf dem Weihnachtsmarkt an den Ständen entlangzuschlendern, überall etwas Neues zu entdecken und die vielen Köstlichkeiten zu probieren. Egal, ob deftig, kräftig oder süß und zart. Hauptsache, es schmeckt. Den Kindern schaue ich gern beim Karussellfahren zu, sehe ihre leuchtenden Augen und das Lachen. Da möchte ich auch wieder Kind sein.

Und deshalb ging ich natürlich auch in diesem Jahr wieder auf den Weihnachtsmarkt. Die Buden waren bunt geschmückt, die Musik dudelte an jeder Ecke anders und es roch so gut. Kräftig, würzig nach Gebratenem und so verlockend süß nach Zuckerwatte und Schmalzgebäck.

Nach einem Rundgang, erstmal schauen, wo welche Bude was anbietet, stellte ich mich an einem Stand mit Zuckerwatte an. Die Schlange wurde immer länger und es ging nicht vorwärts. Schließlich schickte der Standbesitzer alle weg, der Zuckerwattebotich war kaputt. Also keine Zuckerwatte, dann stellte ich mich an die Bude mit Schmalzgebäck an. Eine lange Schlange, viele der Gesichter hatte ich schon am Zuckerwattestand gesehen. Dann passierte hier das Gleiche, das Frittierbad wurde nicht heiß, die Vorräte waren ausverkauft und deshalb gab es kein Schmalzgebäck. Wieder lange Gesichter. Ich ging dann an den Stand gegenüber, da gab es Lutscher, Lollies und Bonbons. Die Frau hinter dem Ladentisch meinte achselzuckend „na, wenn die Technik versagt... meine Bonbons brauchen so was nicht... Aber merkwürdig ist das schon“. Nachdenklich fügte sie hinzu „das passiert heute schon zum



dritten Mal.“ Mit meiner Tüte Bonbons zog ich weiter. Dann hatte ich Appetit auf die leckeren Quarkbällchen. Als ich die lange Schlange sah, ahnte ich schon Schlimmes. Auch hier funktionierte das Frittierbad nicht. So 'n Schiet, wenn man gerade auf das Appetit hat. Irgendwie kam mir das alles merkwürdig vor. Meine gute Laune hatte einen Dämpfer bekommen. Ein wenig lustlos schlenderte ich an den nächsten Buden vorbei und blieb am Stand mit der Champignonpfanne stehen. Es roch gut und sah noch besser aus, also dann Pilzpfanne. Ich hatte inzwischen Hunger und wollte unbedingt etwas essen. Es war noch wenig Betrieb und die Frau hatte wohl Langeweile und wollte sich unterhalten. „Na, schmeckt es?“, fragte sie freundlich. Ich erzählte ihr dann von dem Missgeschick mit den nicht funktionierenden Apparaten bei den Quarkbällchen, dem Schmalzgebäck und der Zuckerwatte „Das ist seltsam“, sagte sie. „Gestern funktionierten zeitweise alle Brat- und Grillgeräte nicht. Ich war schon ganz verzweifelt, weil... die Kunden waren sauer und die Einnahmen... Sie wissen schon. Und als ich dann auf Fehlersuche gegangen bin, habe ich gemerkt, dass einfach nur der Stecker rausgezogen war. Keine Ahnung, wie das passieren konnte. Den habe ich dann wieder reingesteckt, aber nach kurzer Zeit war der wieder raus. Das ging so über den

ganzen Tag. Wie verhext. Heute ist alles gut bei mir, heute hat es wohl die Süßen erwischt.“ Der erste Appetit war gestillt und ich ging zurück zu meiner Zuckerwatte. Noch immer ging der Apparat nicht. „Sehen Sie doch mal nach der Steckdose“, gab ich leise meinen Rat. Der Mann am Stand sah mich müde lächelnd an. Frauen und Technik. Aber er ging trotzdem nachschauen. „Haben Sie sich hier einen Spaß erlaubt?“, schnauzte er mich wütend an, als er wieder auftauchte. Also war bei ihm auch der Stecker rausgezogen.

Langsam fand ich auch, dass das nicht mit rechten Dingen zugeht. Sollten etwa... meine kleinen Freunde, die Ünnerirdschen die Finger im Spiel haben? Ich ging am letzten Stand hinter einen unbesetzten Stehtisch und fragte leise auf's Geradewohl, „Matilda?“. Und prompt hörte ich ein leises schadenfrohes, vielstimmiges Kichern. „Sag' mal, seid ihr von allen guten Geistern verlassen? Das ist kein Spaß mehr. Was soll der Unfug. Das ist doch geschäftsschädigend.“ Ich hatte mich in Rage geredet. Einige Leute schauten mich schon kopfschüttelnd an. „Los, erzählt mal.“ Ich ging hinter die Bude. Da standen meine Kleinen, nun sichtbar. „Das letzte Mal, als ich euch sah, wohntet ihr im Keller der Lübschen Straße 23, da war da noch Baustelle und ist jetzt das Weltkulturerbehaus, und ihr wolltet keinen Ärger mehr

machen. „Das stimmt“, Matilda stemmte die Arme in die Hüften, „aber wir können dort nicht bleiben. Die vielen Menschen, den ganzen Tag nur Gremme und Getrappel. Und dann sind leider die Klos im Keller.“ Bevor Matilda weiter reden konnte, baute sich ihr Vater Theobald vor mir auf, „ständig ist die Spülung zu hören und die Geräusche auf dem Klo, du weißt schon, also ich muss dann auch immer gleich... und außerdem ist rein gar nichts zu essen da. Nein, das geht nicht mehr. Wir müssen umziehen.“ Matilda unterbricht ihren Vater, „aber erst mal brauchen wir dringend was zu essen. Der normale Markt fällt jetzt aus, von denen haben wir sonst unser Essen bezogen, und auf dem Weihnachtsmarkt wird abends alles Übriggebliebene weggeworfen.“ Theobald schob sie beiseite „Wir werden einen Pakt schließen?“, blaffte er, „wir fassen die Stecker der Geräte nicht mehr an und dafür bleiben die Reste der nicht verkauften Bratwürste, Steaks, Bratkartoffeln, Pilze, Quarkbällchen und Kuchen über Nacht liegen. Wir nehmen sie für uns und räumen dann die Abfälle weg.“ Das war ein merkwürdiger Vorschlag. Ich musste nun die Geschäftsleute von diesem Plan überzeugen. Natürlich glaubte mir niemand die Geschichte von den Ünnerirdschen, aber da man keine bessere Lösung wusste, probierten sie es. Abends blieben die Reste auf dem Grill, in der Pfanne und auf dem Blech. Morgens war alles weg, es war blitzblank und aufgeräumt und es gab keine Ausfälle mit gezogenen Steckern mehr. Die Geschäfte gingen auf wundersame Weise besser als zuvor und so blieb auch mancher Becher Bier oder Glühwein abends übrig, was die Geschäfte nochmals verbesserte.

Die Ünnerirdschen hatten sich zu Weihnachten wieder mit ihren Wismarern versöhnt.

Christine Fiedler



Wir wünschen allen Gästen  
erholsame Weihnachtsfeiertage  
und ein gesundes,  
glückliches neues Jahr.



## MECKLENBURGER MÜHLE

Hotel & Restaurant

Tel.: 03841 398-0  
Fax: 03841 398198

Für Sie gestalten wir gerne jede gewünschte Veranstaltung und Familienfeier mit speziellen kulinarischen Höhepunkten.

Öffnungszeiten:  
Mo.-Sa. ab 17.00 Uhr · So. 12.00–21.00 Uhr  
GRUPPENRESERVIERUNGEN AUF ANFRAGE!





MIT DIESEN WEIHNACHTSGRÜßEN BEDANKE ICH  
MICH BEI ALLEN KUNDEN UND GESCHÄFTSPARTNERN  
FÜR DAS ENTGEGENBRACHTE VERTRAUEN  
UND WÜNSCHE ALLEN FÜR DAS  
NEUE JAHR GESUNDHEIT, ERFOLG UND GLÜCK.

Gewerbering 12  
23968 Gägelow  
Tel.: 03841 252382

FÜR DAS ENTGEGENBRACHTE VERTRAUEN  
UND WÜNSCHE ALLEN FÜR DAS  
NEUE JAHR GESUNDHEIT, ERFOLG UND GLÜCK.

Mit diesem Gruß verbinden wir unseren Dank für die gute Zusammenarbeit mit unseren Kunden und Geschäftspartnern und wünschen eine erholsame Weihnachtszeit.



**Baugeschäft**  
**LARS SCHÖPPENER**  
 Maurermeister

Dorfstraße 15 · 23966 Triwalk  
 Tel.: 03841 780087 · Mobil: 0172 5232572 · Fax: 03841 780089  
 Internet: www.bau-schoeppener.de · E-Mail: bau-schoeppener@t-online.de

**GEHDE BAU GmbH**



Wir danken unseren Kunden & Geschäftspartnern für das uns entgegengebrachte Vertrauen und wünschen ihnen schöne Weihnachten und für das Jahr 2016 viel Gesundheit & Glück.

Ihre Gehde Bau GmbH

Planung, Hoch- und Tiefbau  
 Zum Gorendiek 1 · 23972 Schimm  
 Tel.: 03841 780100 · E-Mail: info@gehdebau.de



**Werkzeughandel**  
**Weber**  
**Wismar GmbH**

Unseren Kunden und Geschäftspartnern danken wir für das entgegengebrachte Vertrauen. Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute für das kommende Jahr.

Ihr Weber-Team

Gewerbegebiet West  
 Zum Magazin 1  
 23966 Wismar  
 Tel. 03841 - 71 16-0  
 Fax 03841 - 71 16-699  
 info@werkzeug-weber.de  
 www.werkzeug-weber.de

*„anstatt Socken“*



**199,- €**  
 inkl. MwSt

68355 Motorsäge MS170/30

Mit diesen Weihnachtsgrüßen bedanken wir uns bei allen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen.



Wir wünschen ihnen und allen Lesern der WISMAR-ZEITUNG ein glückliches und gesundes Jahr 2016.

**Andere sind gut, wir sind besser & immer günstig!**

**HANSE KÜCHEN**



23968 Gägelow • Obere Straße 3  
 Tel.: 03841 631277 • Fax: 03841 631278  
 Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.30–18.00 Uhr, Sa. 9.30–13.00 Uhr



...für den eigenen Kopf

**JÖRG ZECHER**



Klara Wildenhain, Inhaber Jörg Zecher, Katrin Schulz, Kilian Engel und Cilem Sipar

Frohliche Weihnachten und einen guten Rutsch wünschen wir all unseren Kunden, Freunden, Bekannten und Familien. Auch im nächsten Jahr stehen wir Ihnen wieder mit unserem bekannten guten Service zur Seite.



Schweinsbrücke 4 23966 Wismar

Tel.: 03841 284885 Mobil: +49 172 3892596  
 Fax: 03841 222762 E-Mail: joerg@fristyler.de



**Seit 13 Jahren für Sie da!**



**Fleury IMMOBILIEN**  
 Jeannette Fleury

Besinnliche Weihnachtstage und einen guten Start ins Jahr 2016 wünsche ich allen Eigentümern, Mietern und Geschäftspartnern.

– DANKE für Ihr Vertrauen –

Werte bewahren mit Herz und Verstand.

Rabenstraße 2 · 23970 Wismar  
 Telefon: 03841 3045424 · Telefax: 03841 3045425 · Mobil: 0162 4373750  
 fleury-immobilien@hotmail.de · www.fleury-immobilien.de



**Autocenter Wismar**



Wir sagen Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Kundentreue und wünschen Ihnen und Ihren Familien von Herzen besinnliche Weihnachtsfeiertage und die besten Wünsche für das neue Jahr.



Autocenter Wismar GmbH  
 Flinderskoppel 2  
 23970 Wismar  
 Tel.: 03841 73000

Autocenter Wismar GmbH  
 Langer Steinschlag 16  
 23936 Grevesmühlen  
 Tel.: 03881 78480

# Eisbahn am Alten Hafen bis 14. Februar

Noch bis zum 14. Februar 2016 lädt die komplett überdachte Eisbahn am Alten Hafen in Wismar zum Eislaufen und Eisstockschießen ein. Weiterhin finden Eis-Events, wie Eisdisco, Familientag und Eisfasching, statt. Zu den regelmäßig stattfindenden Veranstaltungen gehören immer donnerstags „after work on ice“ mit Cocktailbar und immer freitags der „Mitternachteislauf“ statt.

Schlittschuhe und Lauflernhilfen können vor Ort ausgeliehen werden. Firmen, Schulklassen und Gruppen können die Eisbahn



exklusiv zum Eislaufen oder für ein Eisstockturnier buchen.

**Eintrittspreise:**

Erwachsene: 3,50 Euro  
Kinder: 2,50 Euro  
Familienkarte: 10,00 Euro

**Öffnungszeiten:**

**Montag bis Donnerstag**  
14.00 bis 21.00 Uhr  
**Freitag**  
14.00 bis 24.00 Uhr  
**Samstag und Sonntag**  
10.00 bis 21.00 Uhr  
In den **Winterferien** täglich  
ab 10.00 Uhr.



## Bahlcke & Partner

Alarm- und Sicherheitstechnik

*Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und erholsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.*

Philipp-Müller-Straße 65, 23966 Wismar  
Telefon: 03841 360999 · Mobil: 0171 6988244  
E-Mail: sicherheit@bahlcke-Partner.de



## Hannelore Friedrich

# Optik



*Auf diesem Wege möchte ich mich bei meinen Kunden bedanken und wünsche ihnen und ihren Familien eine besinnliche Weihnacht und viel Gesundheit für das neue Jahr.*

Ihre Hannelore Friedrich

Lübsche Straße 33 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 285115 · Fax: 03841 285125



ALLES RUND UM'S DACH

Tel.: 03841 282007  
Fax: 03841 250267  
www.thiede-dach.de  
info@thiede-dach.de  
Schiffbauerdamm 15  
Gewerbegebiet West  
23966 Wismar

Zum **Weihnachtsfest**  
besinnliche Stunden.  
Zum Jahresende Dank für Vertrauen,  
Treue und gute Zusammenarbeit.  
Zum neuen Jahr Gesundheit,  
Glück und Erfolg.



Siegfried Wolter Elektrotechnik

**Zum Weihnachtsfest und für das Jahr 2016 wünschen wir allen Kunden und Geschäftspartnern viel Gesundheit und Erfolg.**



Redentiner Landstraße 9  
23974 Hof Redentin

Tel.: 03841 259144 · Fax: 284780  
Funktelefon: 0171 2763061  
E-Mail: swe-elektro@t-online.de

## Bauhandwerk

und Sanierung von Denkmalobjekten  
**HEINZ-JÜRGEN STURBECK**  
Inh. Bau-Ing. Matthias Jatzek

Dahlmannstraße 32 · 23966 WISMAR  
Telefon und Fax: 03841 / 283271  
E-Mail: bauhandwerk-sturbeck@nexgo.de  
Internet: www.bauhandwerk-sturbeck.de



**Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein gesegnetes Weihnachtsfest und für das Jahr 2016 viel Erfolg.**

## GALDA FENSTER- UND TÜRENBAU GMBH

**Jeden Tag ein anderes Türchen...**



... und das nicht nur zur Weihnachtszeit!  
Wir wünschen allen Kunden und Geschäftspartnern eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Fest und alles Gute für das kommende Jahr!

**Alles rund ums Haus!**

Tel.: 03841 3260-312 · Fax: 03841 3260-303 · www.galda-fenster.de



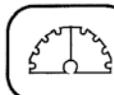
# M+B

Tischler und Trockenbau GmbH

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes und glückliches neues Jahr.



Hoher Damm 62 · 23970 Wismar  
Telefon: 03841 227338-50  
Fax: 03841 227338-17  
E-Mail: tischler.mub@gmx.de



Wir sagen Danke für die angenehme Zusammenarbeit, wünschen stressfreie Feiertage und einen guten Start in ein erfolgreiches gemeinsames Jahr 2016.



Zum Holzplatz 26a  
23992 Neukloster  
Tel.: 038422 4280  
Fax: 038422 42822  
www.geruestbau-lentz.de

# Beschwingt ins neue Jahr mit dem Wismarer Kiwanis Club

Traditionell begehen die Mitglieder des Wismarer Kiwanis Clubs das neue Jahr mit einem Benefizkonzert zugunsten Wismarer Kinder und Jugendlicher. Am 9. Januar 2016 werden Schüler der Wismarer Musikschule ab 15.00 Uhr im Unternehmen „Gesunde Schuhe Hammerich“ in der Ladestraße das neue Jahr beschwingt und heiter einstimmen. Schon das kürzlich durchgeführte Blues-Konzert des

Vereins „Blues am Turm“ aus Gollwitz auf Poel im Schuhhaus Hammerich hatte eine überragende Resonanz. 180 begeisterte Konzertbesucher „bluesten“ bis spät in die Nacht und stellten wieder einmal die Konzertauglichkeit der Geschäftsräume des ehemaligen Güterschuppens unter Beweis. Der Eintritt zum Kiwanis-Neujahrskonzert ist frei und alle Interessenten sind eingeladen. Detlef Schmidt

*Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2016.*



**KOCH & RAUM**  
Verlag KOCH & RAUM Wismar OHG

Verlag Koch & Raum Wismar OHG · Dankwartstraße 22 | 23966 Wismar  
Tel.: 03841 213194 | Fax: 213195 · www.verlag-koch-und-raum.de



**Osteopathie Praxis zur Altstadt** Gabriela Sebbin



*Auf diesem Wege möchte ich mich bei meinen Patienten und den Ärzten für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken und wünsche ihnen und ihren Familien eine besinnliche Weihnacht und Gesundheit fürs neue Jahr.*

Dahlmannstraße 17 | 23966 Wismar  
Tel.: 03841-303929 Fax: 03841-303983  
Internet: www.osteopathiepraxis-wismar.de  
E-Mail: info@osteopathiepraxis-wismar.de

\\ Osteopathie \\ Physiotherapie \\ Heilkunde

**GASTHAUS SEIT 1897**

**To'n Ziegenkrog** 

mit Restaurant „Poeler Dampfer“  
maritimer Krog, Kajüte, Salon und Appartements



Genießen Sie besinnliche Stunden im roten Salon.



Ziegenmarkt 10  
Tel. 03841 282716  
www.ziegenkrog-wismar.de

**WINTERKARTE** mit Fleischspezialitäten, Bratapfel und Punsch

*Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2016.*  
Mathias Gehrke und Team

**Fischrestaurant und Fleischspezialitäten**

**WISMARER GEBRAUCHTMÖBEL AN- UND VERKAUF**  
Inh. Marlies Kroll



Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2016.

Vom 24. bis 31. Dezember 2015 haben wir geschlossen.

Claus-Jesup-Straße 7 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 229965

**WISMAR**  
FISCH-FEINKOST AUS MECKLENBURG

FISCH  VIELFÄLTIG  LECKER

**Täglich Fabrikverkauf**

**Karpfen frisch auf jeden Tisch!**

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes Fest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Gerne nehmen wir Ihre Bestellungen für Fischplatten entgegen.

**Wismar Fisch-Feinkost GmbH**  
Alter Holzhafen 33 · 23966 Wismar  
Tel. (03841) 282564 · Fax 283678 · www.wismarfisch.de

**KAMPS** 

IHR FRISEUR  
www.kamps-ihr-friseur.de

*Ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches und erfolgreiches Jahr 2016 wünschen wir unseren Kunden, allen Freunden und Bekannten.*

Inh. Jaclien Kamps  
Runde Grube 2 · 23966 Wismar  
Telefon: 03841 210172  
E-Mail: info@kamps-ihr-friseur.de

# Wie erleben Wismarer den Heiligen Abend



Brunhild Fillbrandt freut sich wie in jedem Jahr, auf ein besinnliches Weihnachtsfest im Kreise ihrer Familie. Am Morgen des Heiligen Abends wird der Weihnachtsbaum geschmückt. Nachmittags besuchen alle zunächst die Christvesper in St. Nikolai. Anschließend werden zu Hause zusammen mit ihrem Mann, ihrer Tochter Heike und ihrem Schwiegersohn Weihnachtslieder gehört und gesungen und kleine Weihnachtsgedichte vorgetragen und gegenseitig Geschenke übergeben. Nach der Bescherung und einem traditionellen Abendessen lässt sie den Heiligen Abend bei einem Gläschen Wein oder heißem Punsch und lustigen Spielen ausklingen.



Neben dem Weihnachtsmann hat auch Ortschronist und Ehrenringträger Detlef Schmidt am Heiligen Abend Aufgaben zu erledigen. Er berichtet nämlich ab 15.30 Uhr bei Kerzenschein, Kaffee und Kuchen im Steigenberger Hotel „Stadt Hamburg“ für die Gäste des Hauses über Weihnachtstraditionen in Mecklenburg – und das natürlich in hoch- und plattdeutscher Sprache.

Anschließend wird er mit seiner Frau Rosemarie den Abend ausklingen lassen und dabei Rückschau auf das alte Jahr halten. Am 2. Weihnachtsfeiertag kommen dann Kinder und Enkelkinder zu Besuch und werden für Weihnachtsstimmung sorgen.



Goldschmiedemeister Ortwin Fischer hilft am Heiligen Abend seinem Sohn Frank, der vor kurzem Vater geworden ist, noch bis zum Mittag im Geschäft. Enkel-töchterchen Luisa ist jetzt der ganze Stolz von Ortwin Fischer.

Wenn die letzten Kunden verabschiedet sind, fährt er zusammen mit seiner Lebensgefährtin auf die Insel Rügen zur Schwiegermutter, wo es ein großes turbulentes Weihnachtsfest mit Kindern, Enkelkindern und zwei Hunden geben wird. Nach der Bescherung wird traditionell gebackener Karpfen gegessen. Am nächsten Morgen möchte Ortwin Fischer ausgiebig am Strand spazieren gehen und die frische Ostseeluft genießen.



Petra Voigt freut sich schon sehr auf Weihnachten. Für sie ist es das schönste Fest des Jahres und ihre Wohnung ist, wie in jedem Jahr, weihnachtlich dekoriert.

Am Heiligen Abend geht sie zusammen mit ihrem Sohn Christoph und ihrer Mutti in die Prosekener Kirche zur Christvesper. Anschließend gibt es Kaffee und leckeren Kuchen. Während der Bescherung wird Weihnachtsmusik gehört und selbst gesungen. Zum Abendessen soll es leckeres Hühnerfrikassee geben.

„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ wird sich Petra Voigt auf jeden Fall am 1. Weihnachtsfeiertag ansehen und dazu gemütlich einen Glühwein trinken.



**Zum Weihnachtsfest  
frohe und besinnliche Stunden.**

Für das kommende Jahr 2016 wünschen wir allen Kunden Glück, Gesundheit und Erfolg.

**AUTO - BAUER**  
GmbH & Co. KG

Chausseestraße 17  
23968 Gägelow

Telefon: 03841 62880 · www.autobauer-gaegelow.de

**DIE 3 UMZÜGE**  
CONTAINER-LAGERUNG  
INTERNATIONALE MÖBELSPEDITION

Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und alles Gute sowie Gesundheit für das neue Jahr.

An der Mühle 2 23972 Dorf Mecklenburg  
Telefon: 03841 284050 · Fax 284052  
E-Mail: wismar@die3umzuege.de

Bürgermeister-Bade-Platz 3  
19055 Schwerin  
Tel.: 0385 555571 · Fax: 555572  
E-Mail: schwerin@die3umzuege.de

www.die3umzuege.de

**VERKAUF • VERMIETUNG • VERWALTUNG** ivd

Wir danken für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mietern ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein glückliches Jahr 2016.

Gabriele Bauer & Team

**Bauer Immobilien Wismar**  
Breite Str. 53 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 328750  
info@bauer-immobilien-wismar.de

## RGB – Putzbetrieb Becker

Maurerarbeiten und Betonarbeiten  
Kalk-, Zement- und Gipsputz • Reparaturarbeiten  
Schornsteinbau • Schornsteinsanierung

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest sowie viel Gesundheit und Glück für das Jahr 2016.

Mühlengrube 34 • 23966 Wismar  
Tel.: 03841 / 225735 • Fax: 03841 / 225736 • Funk: 0172 / 3588645



# ABV GOSLING



OS-ID: 4031735740752

**Altbackwarenverwertung & -verarbeitung**  
 Unseren Geschäftspartnern und Mitarbeitern wünschen wir ein frohes und erholsames Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Altbackwarenverwertung & -verarbeitung · An der Chaussee 4c · 23972 Groß Stieten  
 Tel.: 03841 796574 · Fax: 03841 796391 · E-Mail: abvdg@t-online.de



# PERMOH

MEISTERBETRIEB SEIT 2001

**GASGERÄTE  
HEIZUNG  
WASSER**

All meinen Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Inh.: Michael Mohri  
 Fasanenweg 14  
 23966 Wismar  
 Telefon: 0170 5450966  
 Telefax: 03841 758525



# CONNY'S

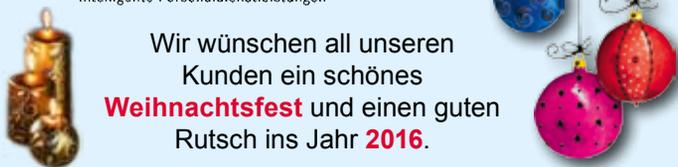
Haarwerkstatt

*Wir wünschen unseren Kunden ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins Jahr 2016.*

Großschmiedestraße 10 · 23966 Wismar  
 Telefon 03841 2274947 · www.haarwerkstatt-wismar.de



intelligente Personaldienstleistungen



Wir wünschen all unseren Kunden ein schönes **Weihnachtsfest** und einen guten Rutsch ins Jahr **2016**.

iperdi AHR GmbH, Mühlenstraße 32, 23966 Wismar  
 Tel.: 03841/30347-0, www.iperdi.de

ANLÄSSLICH DES BEVORSTEHENDEN JAHRESWECHSELS  
 MÖCHTE ICH MICH BEI ALLEN MANDANTEN UND  
 GESCHÄFTSPARTNERN FÜR IHR ENTGEGENBRACHTES  
 VERTRAUEN UND DIE GUTE ZUSAMMENARBEIT BEDANKEN.

*Ich wünsche Ihnen  
 frohliche Weihnachtstage  
 und ein  
 glückliches Jahr 2016.*

**ANDREAS BEHM**  
 - RECHTSANWALT -



LÜBSCHER STRASSE 97 · 23966 WISMAR · TEL.: 03841 47 07 89 · FAX: 47 07 90

Bäckerei und Konditorei – seit 1894

# Adolf Tilsen

Wir wünschen unserer werten Kundschaft ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Claus-Jesup-Straße 34 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 282534  
 Filialen: Richard-Wagner-Straße 3 · Krämerstraße 3  
 Hansecenter SKY · Am Wiesengrund 1

**\*\*\* Danke für Ihr Vertrauen! \*\*\***

Inh.: Jörg Bock ● Akazienstraße 1 ● 23972 Dorf Mecklenburg/OT Karow (HEM-Tankstelle an der B106)



**Frohe Weihnachten & einen guten Rutsch ins neue Jahr 2016**  
 wünscht der  
 Kfz-Meisterbetrieb!  
 Kraftfahrzeugreparatur  
 aller Art



Tel.: 03841-33 47 517



# BIRGIT GRUBER

Steuerbevollmächtigte, Dipl.-Betriebswirtin

Wir wünschen unseren Mandanten und ihren Familien ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2016.



Büro Wismar: · Lübsche Straße 96 · 23966 Wismar  
 Tel.: 03841 200009 · Fax: 03841 40321  
 www.steuerbuerogruber.de · E-Mail: Gruber-Wismar@t-online.de

**Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Gästen schöne Weihnachtsfeiertage sowie ein glückliches neues Jahr.**

Gönnen Sie sich schöne Stunden bei einer kurzen Auszeit weit weg vom Alltag und der Hektik! Unser gemütliches Restaurant und Café laden mit herrlichem Ausblick auf den Wismarer Hafen zum Verweilen ein. Ihre Teams vom „il Casale“ und „il bacetto“ freuen sich auf Ihren Besuch.



## il casale

Italienisches Restaurant,  
Pizzeria und Eiscafé

Wasserstraße 1 a • Telefon: 03841 227361 < 23966 Wismar >



## „il bacetto“

Genießer-Eiscafé  
auch mit Frühstück  
ab 9.00 Uhr geöffnet

Alter Hafen 10 • Tel.: 03841 3289668

## 121 Weihnachtswünsche für Kinder der Wismarer Tafel erfüllt



Von links: Detlef Lohne, Anja Höpfner, Renate Müller, Norbert Preuss, Barbara Heilig, Jens Kohagen, Svenja Preuss, Ivone Jantzen-Kuss, Heiko Meyer

Noch rechtzeitig wurden 121 liebevoll verpackte Weihnachtsgeschenke mit je einer Tüte Gummibärchen und Kinderschokolade von den „Hansefrauen Wismar“ an die Wismarer Tafel übergeben. Mit dem Erlös unserer SWAP-Party und dem Kuchenbasar wollten sie in diesem Jahr den Kindern der Wismarer Tafel bis 17 Jahre einen Weihnachtswunsch erfüllen. Mit so einer großen Anzahl von Kin-

dern hatten die „Hanse Frauen Wismar“ nicht gerechnet.

Damit das Projekt dennoch komplett umgesetzt werden konnte, holten sie sich die Männer des RT-Cup Wismar e. V. mit ins Boot. Die großzügige finanzielle Unterstützung machte es nun möglich, dass in den kommenden zwei Wochen die Weihnachtsgeschenke an alle Familien übergeben werden können.

## Bürgerstiftung übergab Förderungen



Die Bürgerstiftung der Hansestadt Wismar übergab in der vergangenen Woche zum zweiten Mal in diesem Jahr im feierlichen Rahmen Förderbeträge an:

- 7 Schulen (Grundschule am Friedenshof, Rudolf-Tarnow-Schule, Evangelische Grundschule Robert Lansemann, Freie Schule Wismar, Integrierte Gesamtschule Johann Wolfgang von Goethe, Bertolt-Brecht-Schule, Ostseeschule) für „Lesespiraten“ (3.500 Euro)
- Förderverein der Stadtbibliothek Wismar e. V. für „Erleb-

nisberichte der letzten Zeugen des Holocaust“ (1.000 Euro)

- Gleichstellungsbeauftragte für Sprachkurse für Flüchtlinge (2.500 Euro)
- Förderverein der Bertolt-Brecht-Schule e. V. für „Touch für digitales Schwarzes Brett“ (750 Euro)
- Club Maritim e. V. für Publikation „Maritime Denkmale“ (500 Euro)
- 1. Skatclub Karow Bube e. V. (400 Euro) für die Ausrichtung des Deutschen Städtepokals im Skatspielen

### Praxis für Ergotherapie Nadine Krug



Wir bedanken uns bei unseren Patienten sowie deren Familien und allen Ärzten für die gute Zusammenarbeit in 2015 und wünschen ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Turnerweg 4c · 23966 Wismar · Tel.: 03841 328601 · Mobil: 0172 9878320

Wir reparieren ... Wir sanieren ... Wir bauen neu ...  
... nach Ihren individuellen WÜNSCHEN

**KLEWE  
BAU**  
BERATEN · PLANEN · BAUEN

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr und bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen.



Klewe Bau GmbH · Zum Dock 7 · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 783780-0 · Fax: 03841 783780-20



Den bevorstehenden Jahreswechsel möchten wir zum Anlass nehmen, um uns bei

Ihnen für die vertrauensvolle Zusammenarbeit zu bedanken. Unseren Patienten, Mitgliedern, Geschäftspartnern sowie allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern im Ehren- und Hauptamt wünschen wir ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2016.



**Malteser**  
...weil Nähe zählt.

Malteser Hilfsdienst  
Käferweg 1  
23966 Wismar  
Tel.: 03841 360740  
Fax: 03841 206182

[www.malteser-wismar.de](http://www.malteser-wismar.de)

### -ARNOLD BEHR-

KLEMPNER UND INSTALLATEURMEISTER  
REPARATUR UND NEUINSTALLATION



Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir schöne Weihnachtstage und ein gesundes neues Jahr.



- Heizung
- Lüftung
- Sanitär

Gewerbering 4 · 23968 Gägelow  
Tel.: 03841 643888, Fax: 03841 636576  
Mobil.: 0171 8118685, Internet: [www.behr-sanitaer.de](http://www.behr-sanitaer.de)

### Schlosserei & Metallbau



Schlüsselschnelldienst  
Schließanlagen und Sicherheitstechnik

– Notdienst –

Unserer werten Kundschaft wünschen wir ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest sowie Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr.



**Ing. DIETER PENTZIEN**

Inh.: Dipl.-Ing. Volker Pentzien

Dankwartstraße 38 · 23966 Wismar · ☎ 03841 283062



### MALERFACHBETRIEB

**LIEDTKE**

INH. DIRK SCHULTZ

BELLEVUE 2  
23968 GÄGELOW

Tel./Fax: 03841  
**641252**

Wir wünschen unseren Kunden, Geschäftspartnern und Mitarbeitern ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.



## Neujahrskonzert & Büfett in Nakenstorf

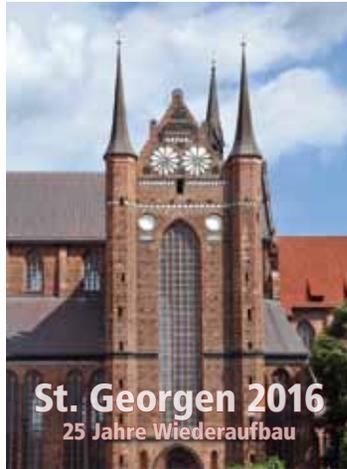
Bereits zur schönen Tradition ist das Neujahrskonzert mit anschließendem Brunch-Büfett in der Kunstscheune des Seehotels in Nakenstorf am Neuklostersee geworden.

Das Trio „Canapé“ wird mit ihrem „Wiener Programm“ mit Werken von Strauß, Brahms, Dvorak und Mozart und einem Gläschen Sekt ins neue Jahr einstimmen. Anschließend wird das Team der Hotelküche mit kalten und warmen Gaumenfreuden gewohnt gekonnt seine Gäste verwöhnen.

Konzert und Büfett kosten zusammen 39 Euro (Kinder nach Absprache), das Konzert separat 18 Euro.

Anmeldungen per Telefon 038422 4570 oder per E-Mail: seehotel@nalbach-architekten.de. I. R.

## Das Weihnachtsgeschenk: Der St.-Georgen-Kalender 2016



Zum 25. Jahrestag des Wiederaufbaus der St.-Georgen-Kirche gibt es einen St.-Georgen-Ka-

lender für 2016, der sowohl auf einer Seite den Wiederaufbau bildlich und per Zeittafel dokumentiert als auch eindrucksvolle Motive des Wismarer Fotografen Hanjo Volster auf den 12 Kalenderblättern plus Titelseite darstellt.

Im Hochformat DIN A 3 passt er an jede Wand und wird seine Nutzer übers lange Schaltjahr 2016 mit seinen 366 Tagen stimmungsvoll begleiten. Rückseitig trägt er alle Monatsmotive zum Überblick und ist einzeln eingeschweißt. Er ist erhältlich für 15 Euro in den Buchhandlungen Hugendubel (Hinter dem Rathaus), Peplau (Krämerstraße) und Bücherwelten (Sargmacherstraße). I. R.



## Das phanTECHNIKUM zwischen den Jahren erleben

Rückblickend war das Jahr 2015 für das Technische Landesmuseum Mecklenburg-Vorpommern ein Jahr voller Highlights und Erfolge. Mit der Sonderausstellung „Leonardo da Vinci – Bewegende Erfindungen“ in den Sommermonaten und zahlreichen Traditionsveranstaltungen, wie „Motoren anlassen“, konnten neue und auch alte Besucher ins Museum gelockt werden. Außerdem wurde mit insgesamt 1.241 Besuchern der Tagesrekord geknackt und besuchte dem Museum lange Schlangen vor den Eingangstüren.

Auch im nächsten Jahr stehen fantastische Veranstaltungen, Ferienaktionen und Sonderausstellungen auf dem Programm.

Bei einem Besuch mit der ganzen Familie während der Feiertage sollte auf die geänderten Öffnungszeiten geachtet werden. Zwischen dem 24. Dezember 2015 und dem 3. Januar 2016 hat das phanTECHNIKUM nur am 1. Weihnachtsfeiertag, dem 26. Dezember, sowie am 27., 29. und 30. Dezember 2015 zwischen 10.00 Uhr und 17.00 Uhr geöffnet. Heiligabend sowie am 25. Dezember und vom 31. bis 1. Januar schließt das Museum. Zudem bietet das phanTECHNIKUM allen Bastelwütigen am 27. Dezember zwischen 14.00 und 15.30 Uhr einen Winterlaternen-Bastelworkshop an. Gegen eine Bastelgebühr von 1,50 Euro können kleine Lichter in der dunklen Jahreszeit kreiert werden.

Das phanTECHNIKUM-Team wünscht allen ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2016.

Der BMW 2er Gran Tourer  
www.bmw.de/grantourer

Freude am Fahren

# PERFEKT FÜR LÄNGERE WUNSCHZETTEL.

ERLEBEN SIE BEI EINER PROBEFAHRT MEHR  
PLATZ FÜR MEHR FREUDE.

## Wir danken unseren Kunden für 25 Jahre Treue und Vertrauen.

Das BMW Autohaus Wismar wünscht Ihnen und ihrer Familie ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes, glückliches, erfolgreiches Jahr 2016.

Wir sind auch im nächsten Jahr für Sie da – zum Beispiel für eine Probefahrt in unserem BMW 2er Gran Tourer mit großem Platzangebot. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin.

**Autohaus Wismar GmbH**  
**BMW Kompetenz vor Ort**  
Am Rothen Tor 2a  
23966 Wismar  
Tel. 03841 7283-0  
Fax 03841 7283-25  
www.bmw.de/ah\_wismar

**Auch 2016  
Freude  
schenken**



## Konzert Andreas Pasternack Quintett



**21. Mai 2016**  
20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)  
**St.-Georgen-Kirche Wismar**

Eintrittskartenverkauf:

Tourist-Information Wismar (Lübsche Straße 23a),  
Ostsee-Zeitung (Mecklenburger Straße 28)  
Reiseland Borchardt (Breite Straße/Ecke Ziegenmarkt)

Veranstalter: Aufbauverein St. Georgen e. V., Telefon 0172 3108578

## Konzert Be4tles The Beatles Show



**26. August 2016**  
20.00 Uhr (Einlass 19.00 Uhr)  
**St.-Georgen-Kirche Wismar**

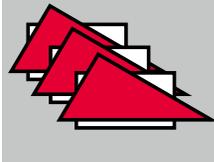
Eintrittskartenverkauf:

Tourist-Information Wismar (Lübsche Straße 23a),  
Ostsee-Zeitung (Mecklenburger Straße 28)  
Reiseland Borchardt (Breite Straße/Ecke Ziegenmarkt)

Veranstalter: Aufbauverein St. Georgen e. V., Telefon 0172 3108578

### Dachdeckermeister **Ralf Kehl** Dach- und Blecharbeiten • Solartechnik

Eulenbaum 9 · 23966 Wismar  
Telefon: 03841 360076  
Mobil: 0162/1 35 20 44  
www.dachdecker-wismar.de



*Wir wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern und Mitarbeitern  
ein schönes Weihnachtsfest sowie  
ein gutes Jahr 2016.*

## *Ihr Hotel* **Bertramshof**

*in Wismar*

Bertramsweg 2 · 23966 Wismar  
Tel. 03841 707220 · Fax 704622

- ruhige zentrale Lage
- alle Zimmer mit Dusche + WC + TV + WLAN
- hauseigene Parkplätze
- Familienfeiern bis 35 Personen

*Wir wünschen unseren Gästen und Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.*

Gerd Kamps

Die CDU Fraktion der Hansestadt Wismar wünscht Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Öffnungszeiten Büro der CDU Fraktion  
Dienstag, 14.00-18.00 Uhr, im Rathaus

www.cdu-fraktion-wismar.de

**CDU**

### Verschenken Sie Wohlbefinden mit einem **Gutschein** zum Weihnachtsfest.



Fröhliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen wir an dieser Stelle allen unseren Patienten, Freunden und Bekannten.



- Zulassung für alle Krankenkassen und Berufsgenossenschaften

## Andrea Körner

**KRANKENGYMNASTIK**  
auch am Gerät, Gruppe

**Manuelle Therapie**  
Triggerpunkte,  
Traktionsbehandlung

### Massagen

klassisch, Reflexzonen, Perio

**Manuelle Lymphdrainage**  
Posturomed  
Elektro- und Thermobehandlung  
Hausbesuchsdienst

**GESUNDHEITSSZENTRUM & PHYSIOTHERAPIE**

– Sport  
– Entspannung

GESUNDHEITSSZENTRUM & PHYSIOTHERAPIE



Lübsche Straße 88 · 23966 Wismar · Tel.: 03841 211488 · Fax: 252594

www.gesundheitszentrum-koerner.de · E-Mail: info@gesundheitszentrum-koerner.de



Frohe Weihnachten  
und für das neue  
Jahr alles Gute

wünschen Ihnen Ihre LVM-Versicherungsagenturen:



**Martina Knorr**  
Rudolf-Breitscheid-Str. 28  
23968 Wismar  
Telefon (03841) 64 21 20  
info@knorr.lvm.de



**Klaus-Dieter Sauvan**  
Philosophenweg 43  
23970 Wismar  
Telefon (03841) 21 47 40  
info@sauvan.lvm.de



**Johannes Sandker**  
Mecklenburger Str. 55  
23966 Wismar  
Telefon (03841) 73 29 46  
info@sandker.lvm.de



# 25 Jahre

## TISCHLEREI

**Hendrik Satow e.K.**



Fröhliche Weihnachten  
allen Kunden und  
Geschäftspartnern.  
Für das neue Jahr  
wünschen wir Gesundheit  
und bedanken uns  
für das  
entgegengebrachte  
Vertrauen.

VON HOLZ AUS GUT

Gewerbegebiet  
Hoher Damm  
Am Damm 7  
23970 Wismar

Telefon:  
03841 40455

Telefax:  
03841 40456

E-Mail:  
info@tischlereisatow.de  
Internet:

[www.tischlereisatow.de](http://www.tischlereisatow.de)

## Schröders Wohnideen

# Teppichhalle Wismar



clever einkaufen!

Seit über 20 Jahren auf dem  
Teppich geblieben,  
Sie auch?

Aktion Teppiche,  
unser Adventrabbat  
**20 %**  
(bis 31.12.2015)



- Designbeläge-PVC
- Textile Bodenbeläge
- CV-Beläge u. Linoleum
- Laminat, Parkett, Kork
- Teppiche, Läufer
- Fußmatten
- Insektenschutz
- Plissee, Gardinen
- Markisen, Rollos
- Deko- und Geschenkartikel
- Wandfarben, Lacke
- Malerzubehör

### Unser Service für Sie:

Beratung vor Ort, Nähen, Ketteln,  
Montagen, Lieferung, Ausführung sämt-  
licher Bodenbelags- und Malerarbeiten,  
Parkettschleifarbeit

### Ihre Teppichhalle

Am kleinen Stadtfeld 7 (Neben Mc Donald's)  
Tel: 03841 704 708  
Montag-Freitag: 10 - 18 Uhr  
Samstag: 10 - 15 Uhr

### Objekt- und Wohnraumberatung:

**Christof Kohlmayr, Raumausstattermeister**  
Montag - Freitag 10.00 - 18.00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Wir wünschen unseren Kunden und  
Geschäftspartnern fröhliche Weihnachten  
und ein gesundes neues Jahr.

Gewerbegebiet Hoher Damm • Am Seeufer 1  
23970 Wismar • Tel.: (03841) 2149 81

## Container online!



Rund um die  
Uhr bestellen!

[www.gollan.de](http://www.gollan.de)



## LBS

Modernisieren  
und Wohnkom-  
fort erhöhen.

**Bauspardarlehen ab  
0,99 %.\***

\* Gebundener Sollzins p. a. im Tarif Classic15 F8  
ab Zuteilung (1,31 % effektiver Jahreszins).

Ich berate Sie gerne:

Sandy Engel, Gebietsleiterin  
Handelsvertreterin  
LBS Ostdeutsche Landesbau-  
sparkasse AG  
Telefon: 03841 240 790  
Mobil: 0176 100 270 98  
[www.lbsost.de](http://www.lbsost.de)

**Wir geben Ihrer Zukunft  
ein Zuhause.**

# Der Klassiker zum Jahresausklang Die Weihnachtsgans Auguste im Klanghaus Ilow

Am Sonnabend, dem 19. Dezember, um 16.00 Uhr heißt es wieder „Vorhang auf“ für „Die Weihnachtsgans Auguste“. Das Puppentheater Schlott stimmt alle Kleinen und Großen ab einem Alter von fünf Jahren auf das bevorstehende Weihnachtsfest ein. Im mollig warmen Klanghaus bei Kinderpunsch, Kuchen und Kaffee führt der Puppenspieler Uli Schlott die bekannte Geschichte von der Weihnachtsgans Auguste nach der gleichnamigen Erzählung von Friedrich Wolf auf. Die Geschichte lehrt: Weihnachtsgans ist nicht gleich

Weihnachtsbraten! Aber so ein richtiger Braten gehört doch zum Weihnachtsfest oder? Genau, denkt sich Luitpold Löwenhaupt, kauft eine Gans und nimmt sie mit nach Haus, damit sie hier schön fett werden kann. Er ahnt nicht, dass seine Kinder das Federvieh sogleich lieb gewinnen und von Stunde an nicht mehr an einen leckeren Weihnachtsbraten zu denken ist... Puppenspieler, Regisseur und Puppentechnologe Uli Schlott schafft es, durch seine unvergleichliche Erzählweise, Klein und Groß, Jung und Alt gleichermaßen



ganz köstlich zu amüsieren. Die Aufführung der „Weihnachtsgans Auguste“ beschließt traditionsgemäß das Jahresprogramm der Kulturwerkstatt Ilow e.V. Der Eintritt beträgt 5 Euro für Kinder und 6 Euro für Erwachsene. Karten gibt es unter Telefon: 03841 385927 oder an der Kasse. Weitere Informationen unter [www.klanghaus-ilow.de](http://www.klanghaus-ilow.de).

Das Puppentheater Schlott steht seit vielen Jahren für kunstfertig erzählendes und liebevoll gestaltetes Puppentheater.

Foto: Veranstalter

## Verschenken Sie neue Lebensenergie und Schönheit von der „Sunlive Beauty Oase“

Und wo gibt es diese beiden Zutaten für ein Rundum-Wohlgefühl? Natürlich in der „Sunlive Beauty Oase“ im Philosophencenter Rostocker Straße/Philosophenweg (kostenlose Parkplätze vor der Tür). Inhaberin Nadine Pust und ihre fünf Mitarbeiterinnen bieten ihren Kundinnen und Kunden ein vielfältiges Verwöhnprogramm – und das von Kopf bis zu den Zehen.

### Gesichtskosmetik, Wimpernverlängerung und Zahnbleaching

Nicht nur kosmetische Behandlungen fürs Gesicht, wie Bedampfung, Spezialpeeling und porentiefe Reinigung, werden in der „Sunlive Beauty Oase“ nach einer umfangreichen Hautanalyse fachmännisch angeboten, sondern auch entspannende Gesichtsmassagen. Des Weiteren gehört zum Service das Färben von Augenbrauen und Wimpern, Permanent-Make-up und für den magischen Augenaufschlag die Netzwimpernverlängerung, die bis zu sechs Wochen ihr Aussehen behält.

Für ein strahlendes Lächeln gehört ein schönes Gebiss mit weißen Zähnen. Auch die gibt es im Schönheitsstudio von Nadine Pust mit modernster Bleaching-Technik.

### Schöne Finger- und Fußnägel

„Erst schaut man ins Gesicht und dann auf die Hände“, weiß Nadine Pust. So gehören zum Leistungsangebot der 40-Jährigen neben Naturnagelverlängerungen und -verstärkungen auch professionelle Lackierungen der Fingernägel.

Kosmetische und medizinische Fußpflege werden ebenso gerne in Anspruch genommen.



### Haarentfernung

Da schwört das Team der „Sunlive Beauty Oase“ auf hautschonende Enthaarungsprodukte auf natürlicher Zuckerbasis – und das schmerzfrei und geruchslos.

### Gepflegte Bräune

12 verschiedene Solarien stehen in der „Sunlive Beauty Oase“ für eine gepflegte Bräune zur Auswahl. Das Mitarbeiterteam von Nadine Pust berät gerne hinsichtlich Hauttyp in puncto Stärke und Dauer der Lichteinstrahlung und anschließender Pflegekosmetik.

### Italienische Boutique

Italienische Mode aus Mailand, Rom, Florenz und Venedig gibt es in einer kleinen Boutique ebenfalls in der „Sunlive Beauty Oase“ im Philosophencenter und unterstreicht das neue Wohlfühl-aussehen.

### Neu: Fett weg durch Kälte

Kryolipolyse ist das neue Zauberwort zur lokalen Fettzellenreduktion durch kontrollierte Kühlung. Dabei wird ein natürlicher Stoffwechselmechanismus des Körpers ausgenutzt. Fettzel-

len sind im Vergleich zu anderen Zellen besonders kälteempfindlich und schalten bereits ab einer Temperatur von 4 Grad Celsius allmählich ihre Zellaktivitäten ab. Die Fettzellen kristallisieren und werden innerhalb der nächsten Tage und Wochen schrittweise vom Stoffwechsel abgebaut.

Die Behandlung erfolgt auf einer Liege, wobei vier Platten etwa 50 Minuten lang auf die entsprechenden Körperbereiche gelegt werden.

Für Bauch und Hüfte benötigt man etwa fünf Behandlungen, für die Oberarme drei und für die Beine und das Gesäß etwa zehn.

Während der Behandlung kann man gemütlich ein Buch lesen oder sich die neuesten Filme anschauen. Dieses moderne Fett-weg-Verfahren durch Kälte ist schmerzfrei und ohne Nebenwirkungen und absolut faszinierend.

### Verschenken Sie Lebensenergie und Schönheit!

Ein schönes und nachhaltiges Geschenk zu Weihnachten ist natürlich, Lebensenergie und Schönheit zu verschenken.

Dafür bieten Nadine Pust und ihr Team **Gutscheine** zum Verschenken, die immer gut ankommen – garantiert!

Geöffnet ist die  
„Sunlive Beauty Oase“

Montag bis Freitag  
09.00 bis 20.00 Uhr  
Sonnabend  
10.00 bis 20.00 Uhr  
Sonntag  
13.00 bis 19.00 Uhr

Sie ist telefonisch erreichbar per 03841 226070.

Weitere Informationen unter:  
[www.sunlive-wismar.com](http://www.sunlive-wismar.com)



# Wie verleben Wismarer den Heiligen Abend



Das frisch gewählte Vorstandsmitglied des Aufbauvereins St. Georgen Rainer Wilken freut sich seit langem auf einen Heiligen Abend in großer Familienrunde. Seine Kinder Stefanie und Patrick und die Enkelkinder Martha und Karla aus Hamburg und seine Kinder Anke und Henning mit dem Enkel Jonas aus Kiel werden das neue Zuhause am Baumweg zum Leben erwecken. Wenn alle angereist sind, gibt es Kaffee und Kuchen. Dann ist Bescherung. Abends gibt es bei Rainer Wilken traditionell Würstchen mit Kartoffelsalat nach einem Geheimrezept seiner Frau Gabriele.

Goldschmied Axel Kruse ist am Heiligen Abend noch bis 12.00 Uhr in seinem Geschäft in der Altwismarstraße, um die letzten Weihnachtswünsche für seine Kunden zu erfüllen. Dann stößt er mit seinen Mitarbeiterinnen mit einem Gläschen Sekt an. Nachmittags gibt es für ihn, seine Frau, seine beiden Söhne Hugo und Eddie sowie seinen Vater zunächst Kaffee und Kuchen. Anschließend werden Weihnachtslieder gesungen, bis der Weihnachtsmann an der Tür klingelt. Zum Abendessen gibt es Ente. Für Axel Kruse ist Weihnachten das Familienfest mit viel Ruhe und Besinnlichkeit.



Heike Lockenvitz ist Mitarbeiterin im Städtischen Pflegeheim Friedenshof und hat über die gesamten Weihnachtsfeiertage Dienst. So wird sie den Heiligen Abend ab 14.00 Uhr mit ihren Bewohnern verbringen und ihnen diesen Tag so schön, wie nur möglich, gestalten. Nachmittags wird gemeinschaftlich Kaffee getrunken. Dazu gibt es selbst gebackene Plätzchen, und es werden Weihnachtslieder gesungen. Heike Lockenvitz ist seit nunmehr 41 Jahren in der Altenpflege tätig und liebt ihre Arbeit auch am Wochenende und an Feiertagen. Ab 21.00 Uhr erwartet sie Ehemann Joachim zu Hause mit einem schönen Abendessen und es werden kleine Weihnachtsgeschenke getauscht.

Das Mitglied der „Wismarer plattdeutschen Runde“ des Altstadttreffs Lotte-Marie Pötter fährt zu einem ihrer drei Söhne, um dort Weihnachten zu verbringen. Dort wird sie zunächst mit einer Hühnersuppe begrüßt. Nachmittags gibt es Kaffee und Weihnachtskuchen. Es werden Weihnachtslieder gesungen, dafür gibt es Lose mit den entsprechenden Liedern, die gezogen werden müssen, und es werden Geschenke ausgetauscht. Die Wismarerin Lotte-Marie Pötter hofft, dass ihre Familie noch Zeit für einen Gottesdienstbesuch eingeplant hat. Zum Abendessen gibt es wahrscheinlich bei Familie Pötter einen Putenbraten mit Gemüse und Kartoffeln.



Unseren Kunden und Geschäftspartnern wünschen wir ein besinnliches **WEIHNACHTSFEST** und ein gesundes, erfolgreiches Jahr **2016.** Gleichzeitig bedanken wir uns für das entgegengebrachte Vertrauen.

Malermeister *Hans-Jürgen Pagels KG*

Hauptstraße 16 · 23974 Krusenhagen  
Telefon 03841 214674 · Fax 21 46 75  
MalermeisterPagels@t-online.de · www.malermeister-pagels.de



*Wir bedanken uns bei allen Patienten, Ärzten und Geschäftspartnern für ihre Treue und wünschen ihnen und ihren Familien besinnliche Feiertage.*



Ihre Physiotherapie  
Gudrun Klein

**PHYSIOTHERAPIE Gudrun Klein**  
Ärztelhaus an der Koggenoor · 23966 Wismar  
Tel.: 03841 703279

**Birgit Dargel**  
exam. Altenpflegerin

*wünscht allen Kunden und ihren Familienangehörigen schöne Feiertage und ein gesundes neues Jahr.*



**Familien & Senioren Hilfe Dargel**

*Das alte Jahr verabschiedet sich. Für uns ein willkommener Anlass, unseren Kunden und Geschäftspartnern für die angenehme Zusammenarbeit und das entgegengebrachte Vertrauen zu danken.*

*Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches neues Jahr.*



**Autohaus Lange Wismar GmbH & Co KG**

Rüggower Weg 19, 23970 Kritzow  
www.auto-lange.de

Mercedes Benz

Mercedes Benz



E-Mail: sternlange@auto-lange.de

# Wie erleben Wismarer den Heiligen Abend



Birgit Becker ist den Wismarern mit ihrem Ost- und Gemüsestand am Dienstag, Donnerstag und Sonnabend auf dem Marktplatz schon seit Jahren bekannt. Während des Weihnachtsmarktes verkauft sie ihre gesunde Ware und besondere Süßigkeiten bis zum 23. Dezember. Am Heiligen Abend wird sie zusammen mit ihrem Mann und ihrer Mutter gegen 18.00 Uhr ein schönes Weihnachtsessen haben: gebratener Lachs mit Meerrettichsauce, Kartoffeln und Zucchini Gemüse. An den beiden Weihnachtsfeiertagen möchte Birgit Becker das schöne Weihnachtsprogramm im Fernsehen genießen und ausruhen.



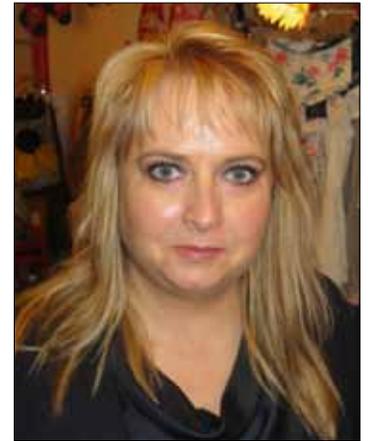
Horst Grützmaker steht am Heiligen Abend noch bis 12.00 Uhr in seinem Laden in der Lübschen Straße, damit Geschenke seiner Kunden, wie Bett- und Tischwäsche, noch rechtzeitig unter dem Weihnachtsbaum gelangen. Der leidenschaftliche Tennisspieler und seine Frau Ute freuen sich sehr, dass ihre Tochter Kathrin von Madrid in diesem Jahr zu Weihnachten zu Besuch kommt. Bevor Grützmakers bei weihnachtlicher Musik Geschenke austauschen, gehen die drei in die Neue Kirche am Marienkirchplatz zum Christvesper. Abends gibt es traditionell Ente mit Kartoffelklößen und Rotkohl.



Der Landtagsabgeordnete und Präsident der Bürgerschaft Tilo Gundlack verbringt den Heiligen Abend ganz traditionell in Familie – das sind seine Frau Ricarda, seine siebenjährige Tochter Amy und seine Eltern. Gestartet wird das schönste Fest des Jahres mit Kaffee und selbst gebackenen Plätzchen.

Um 17.00 Uhr ist dann große Bescherung im Hause Gundlack. Danach werden die Geschenke ausprobiert und gemeinsam gespielt.

Weihnachten bedeutet für Tilo Gundlack nach den unzähligen Ereignissen in 2015, einfach mal zur Ruhe zu kommen und durchzuatmen.



Maren Kitschke schmückt ihren Weihnachtsbaum immer schon ein, zwei Tage vor dem Heiligen Abend, weil sie am 24. Dezember bis mittags ihre „Kinder-Kledage“-Boutique in der ABC-Straße geöffnet hat und auch ihr Ehemann Jens Restarbeiten vor dem Fest mit seiner Bodenverlegetfirma erledigt.

Nachmittags kehrt dann Ruhe beim Weihnachtskaffee im Hause Kitschke ein. Den genießt Maren Kitschke zusammen mit ihrer Familie.

Abends gibt es bei Maren Kitschke traditionell Kartoffelsalat mit Würstchen und leckere Bortschuppe, zubereitet von ihrer Mutter.



*Blumen & Blüten*  
Inh. B. Klemckow

All meinen Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich fröhliche Weihnachtsfeiertage und ein gutes Jahr 2016.



Rudolf-Breitscheid-Str. 21  
23968 Wismar/Wendorf  
Tel.: 03841 384785

**WISMAR-ZEITUNG**  
Mit uns werben  
Sie richtig!

anzeigen@wismar-zeitung.de

Mein Juwelier...

**KROSS**

Dankwartstraße 20  
www.kross-wismar.de

**Restaurant & Café**

» Zur Linde «

Wir wünschen unseren Gästen fröhliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr und freuen uns auf ihren Besuch.



Wir richten für Sie aus: **Feierlichkeiten aller Art**

Täglich ab 11.00 Uhr (Montag: Ruhetag)  
Rudolf-Breitscheid-Str. 26 – 28 (Am Platz des Friedens) Wismar-Wendorf  
Tel. 03841 632077 · Fax 25774508  
info.restaurant-zurlinde@wismar.net · www.restaurant-zurlinde.de

**Service von Ihrem Fachhändler**

**Motorsägenkurs für Brennholzselbstwerber**

Wer Brennholz selbst im Wald machen will, muss nachweisen, dass er seine Motorsäge zuverlässig beherrscht. Wir, als Ihr Fachhändler, bieten Ihnen in Zusammenarbeit mit öffentlichen Trägern die Möglichkeit, diesen Qualifikationsnachweis zu erlangen.




Erfreuen Sie Ihren Mann zum Weihnachtsfest mit einem Gutschein von STIHL!

Am Wallensteingraben 18  
23972 Dorf Mecklenburg  
Tel.: 03841 790918, Fax: 790942  
info@lmv-mv.de, www.lmv-mv.de

Wir beraten Sie gern!

Landmaschinenvertrieb  
Dorf Mecklenburg GmbH



# Neujahrskonzert im Wismarer Theater



Am ersten Sonntag im neuen Jahr, dem 3. Januar, findet um 18.00 Uhr im Wismarer Theater das „Neujahrskonzert 2016“ statt. Es spielt die Norddeutsche Philharmonie Rostock unter Leitung von Manfred Hermann

Lehner bekannte Märchenoper von Wolfgang Amadeus Mozart bis hin zu „Hänsel und Gretel“. Karten sind erhältlich in der Theaterkasse (Telefon 03841 326040) und an der Abendkasse.

## Richard Schumacher

ein amerikanisch-sozialisierter Gitarrist der Extraklasse in der Galerie Kristine Hamann

Alle Jahre wieder ... kommt Richard Schumacher zur Weihnachtszeit in die Galerie Kristine Hamann, Schweinsbrücke 11. Am Freitag, dem 18. Dezember, um 20.00 Uhr begeistert er mit seiner Band alle Genießer erstklassiger Musik in diesem letzten Galeriekonzert des Jahres. Der Ausnahmemusiker gastiert übrigens schon zum fünften Mal in Wismar.



Mit seinem letzten Album „Right of Way“, featuring Bill Evans, Patches Stewart, Mitch Forman und andere Größen der US-Jazzszene, hat Gitarrist und Komponist Richard Schumacher erneut seine Klasse unter Beweis gestellt. Schumacher und Band ziehen das Publikum stets aufs Neue mit spannenden Konzerten in ihren Bann. Um Reservierungen wird gebeten, Karten an der Abendkasse können nicht garan-

tiert werden, Reservierungen unter: [www.kristine-hamann.de/news/richard-schumacher-trio](http://www.kristine-hamann.de/news/richard-schumacher-trio) oder 0176-34 96 83 36, Einlass ist ab 19.30 Uhr.

Ein großes Dankeschön für die vielen Gratulationsbesuche und guten Wünsche zur Eröffnung. Allen eine schöne Weihnachtszeit, einen angenehmen Jahreswechsel und einen erfolgreichen Start ins neue Jahr 2016.



Von links: Bettina Hollstein (Inhaberin), Nadine Maler, Karin Makulla, Kathrin Hacker, Manuela Greve (Pflegedienstleitung)  
Seit 15. Dezember 2015 neu im Team: Katharina Greulich

**Pflegedienst Hollstein**

Inhaberin: Bettina Hollstein

Poeler Straße 80  
23970 Wismar

Tel.: 03841 4706842

[www.pflegedienst-hollstein.de](http://www.pflegedienst-hollstein.de)  
[info@pflegedienst-hollstein.de](mailto:info@pflegedienst-hollstein.de)



*Alt wie ein Baum werden*  
mit **Pflegedienst Hollstein**  
selbstbestimmend | individuell

## S&B Ideal-Putz GmbH

Seestraße 5 · 23970 Wismar/Redentin

☎ (03841) 201 172 ☎ (03841) 200 931

Frohliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr wünschen wir unseren Freunden, Kunden und Geschäftspartnern.



[idealputz@t-online.de](mailto:idealputz@t-online.de)

*Ich wünsche meinen Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2016*

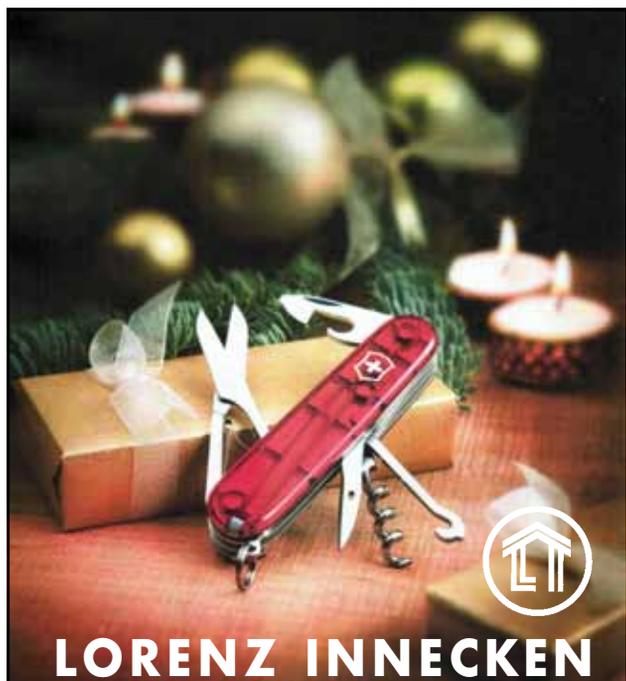
**Jan Reyer**

Dellen- und Smartrepair-Techniker

**Der Beulendoktor von Wismar**



Mobil: +49174 9473368 · Fax: +493841 304788



**LORENZ INNECKEN**

Telefon: 03841 211220  
Telefax: 03841 211212

23966 Wismar  
Claus-Jesup-Straße 59a

## EUROPA - EXPORT

**Wir kaufen alle Autos!**

(An- und Verkauf von Pkw, Lkw, Transportern u. v. m.)

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest.

**Mobil: 0162 5748701 · 0176 28747752**

Gewerbering 10 b · 23968 Gägelow

## An- und Verkauf von Antiquitäten



**Wir suchen für unsere Kunden:**

- Gold- und Silberschmuck • Silberbestecke •
- Herren-Armbanduhren der Marke Glashütte • Münzsammlungen •
- Bernsteine und Bernsteinschmuck •

Wir wünschen unseren Kunden frohe Weihnachtsfeiertage und ein glückliches Jahr 2016.



Inhaber: Horst Radloff  
23966 Wismar · Breite Straße 46 · Tel.: 03841 200039

Di.-Fr. 10.00–17.00 Uhr  
Sa. 11.00–15.00 Uhr

## ELEKTRO BUCHHOLZ

Innungsfachbetrieb für Haus- und Gebäudetechnik

Allen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2016



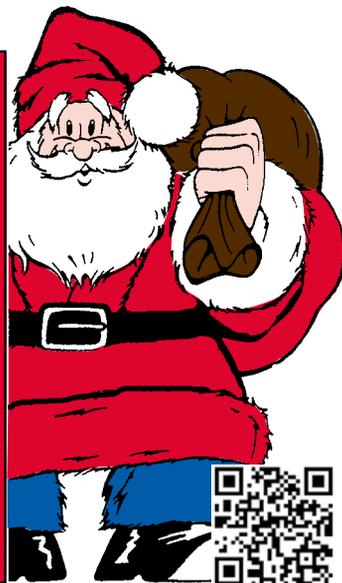
Claus-Jesup-Straße 37 · 23966 Wismar  
Telefon: 03841 2846 15 · Werkstatt: 40 830  
elektro-buchholz-wismar@t-online.de

## Gerüstbau Schneiderling



Tel.: 03841 213939  
www.Geruestbau-Schneiderling.de

Wir wünschen all unseren Kunden, Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten fröhliche Weihnachten, Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und viele Lichtblicke im kommenden Jahr.



## Habitat



## Gutachten Dipl.-Ing. (FH) Scholz

- Wertgutachten
- Schadensgutachten
- Schimmelgutachten
- TÜV-Rheinland
- EU DIN ISO/IEC 17024

An der Ecke zwischen „Gänseblümchen“ & „Innecken“  
Tel.: 03841 207720 · E-Mail: habitat-wismar@t-online.de

## FOTO VOLSTER

Alle Sonnabende im Advent bis 17:00 Uhr geöffnet!

Porträtaufnahmen zum Weihnachtsfest



Lübsche Straße 38 \* 23966 Wismar \* Tel. 211984 \* www.foto-volster.de

Wismar, Lübsche Burg, Innenstadt, Baugrundstück 501 m<sup>2</sup>, 76.728 € für Einfamilien- oder Doppelhaus  
W&N Immobilienvertriebsges. mbH, www.w-n-v.de  
Tel.: 0381/128741841 oder 0176/22311662

Wismar, Lübsche Burg, 739 m<sup>2</sup> direkt am Waldrand für EFH, DH, bis 4-Fam.-Haus 110.111 €  
W&N Immobilienvertriebsges. mbH, www.w-n-v.de  
Tel.: 0381/128741841 oder 0172/22311662

Liebe Kunden, liebe Geschäftspartner,

für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich. Gerne stehen wir Ihnen auch im kommenden Jahr wieder mit Rat und Tat rund um Ihre Immobilie zur Verfügung.

Wir wünschen Ihnen eine schöne und besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Dankwartstraße 6, 23966 Wismar  
Tel. 03841 - 223 23 84 · Wismar@engelvoelkers.com  
www.engelvoelkers.com/wismar · Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS®**

## Prospekt- und Beilagen- verteilung zu günstigen Preisen

Die WISMAR-ZEITUNG bietet ab sofort eine Prospekt- und Beilagenverteilung ab 30 Euro netto (je nach Gewicht) je 1.000 Stück an.

Informationen zu Terminen und Anlieferungen Ihrer Werbematerialien per Telefon 0172 3108578 oder per E-Mail: redaktion@wismar-zeitung.de.

## IMPRESSUM

Herausgeber:

AnzeigerVerlag Wismar GbR

Dankwartstraße 22, 23966 Wismar, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578,  
Fax: 03841 213195

Redaktion: Ines Raum, Tel. 03841 213213 und 0172 3108578

redaktion@wismar-zeitung.de

Die Redaktion freut sich über eingereichte Beiträge, behält sich aber das Recht der Auswahl und der redaktionellen Bearbeitung vor.

Anzeigenverkauf:

Brigitte Hoppe, Tel. 03841 287600 und 0152 06310017, Fax: 03841 287601  
Brunhild Fillbrandt, Tel. 03841 638623 und 0174 4696028, Fax 03841 638624  
anzeigen@wismar-zeitung.de

Satz: Verlag „Koch & Raum“ Wismar OHG, Dankwartstraße 22, 23966 Wismar

Druck: Hanse-Druck Wismar, Mecklenburger Str. 28a, 23966 Wismar

Erscheinungsweise: 2 x monatlich

Auflage: 28.000 Exemplare

Verteilung: an Haushalte und Unternehmen in der Hansestadt Wismar und Gägelow